



**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag  
van de interpellaties en  
mondelijke vragen**

—

**Commissie voor leefmilieu,  
natuurbehoud,  
waterbeleid en energie**

—

**VERGADERING VAN  
DINSDAG 29 MAART 2011**

—

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral  
des interpellations et  
des questions orales**

—

**Commission de l'environnement,  
de la conservation de la nature,  
de la politique de l'eau et de l'énergie**

—

**RÉUNION DU  
MARDI 29 MARS 2011**

—

---

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Dienst verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@bruparl.irisnet.be](mailto:criv@bruparl.irisnet.be)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Service des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlbru.irisnet.be](mailto:criv@parlbru.irisnet.be)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

**INHOUD**

INTERPELLATIES	7
- van de heer Vincent De Wolf	7
tot mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,	
betreffende "het tweede met redenen omklede advies van de Europese Commissie wegens niet-naleving van de wetgeving op de luchtkwaliteit".	
<i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Sophie Brouhon, de heer Ahmed El Ktibi, de heer Arnaud Pinxteren, mevrouw Annemie Maes, mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister, de heer Vincent De Wolf.</i>	9
- van mevrouw Caroline Persoons	17
tot mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,	
betreffende "de jarenlange achterstand in de definitieve goedkeuring van het Waterbeheerplan".	

**SOMMAIRE**

INTERPELLATIONS	7
- de M. Vincent De Wolf	7
à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,	
concernant "le deuxième avis motivé de la Commission européenne pour non-application de la législation sur la qualité de l'air".	
<i>Discussion – Orateurs : Mme Sophie Brouhon, M. Ahmed El Ktibi, M. Arnaud Pinxteren, Mme Annemie Maes, Mme Evelyne Huytebroeck, ministre, M. Vincent De Wolf.</i>	9
- de Mme Caroline Persoons	17
à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,	
concernant "les années de retard pris dans l'adoption définitive du Plan de gestion de l'eau".	

<p><i>Bespreking – Sprekers: de heer Arnaud Pinxteren, mevrouw Caroline Persoons, mevrouw Olivia P'tito, mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister.</i></p>	21	<p><i>Discussion – Orateurs: M. Arnaud Pinxteren, Mme Caroline Persoons, Mme Olivia P'tito, Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.</i></p>	21
<p>- van de heer Arnaud Pinxteren</p> <p>33</p> <p>tot mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,</p> <p>betreffende "het arrest van het Grondwettelijk Hof tot vernietiging van het Vlaams decreet ter omzetting van richtlijn 2008/101/EG".</p>	33	<p>- de M. Arnaud Pinxteren</p> <p>33</p> <p>à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,</p> <p>concernant "l'arrêt de la Cour constitutionnelle annulant le décret flamand transposant la directive 2008/101/CE".</p>	33
<p>Toegevoegde interpellatie van de heer André du Bus de Warnaffe,</p> <p>33</p> <p>betreffende "de beslissing van het Grondwettelijk Hof over de emissierechten inzake de CO<sub>2</sub>-uitstoot door vliegtuigen".</p>	33	<p>Interpellation jointe de M. André du Bus de Warnaffe,</p> <p>33</p> <p>concernant "la décision de la Cour constitutionnelle relative aux droits d'émission de CO<sub>2</sub> par les avions".</p>	33
<p>Toegevoegde interpellatie van mevrouw Annemie Maes,</p> <p>33</p> <p>betreffende "de beslissing van het Grondwettelijk Hof inzake de emissierechten van vliegtuigen".</p>	33	<p>Interpellation jointe de Mme Annemie Maes,</p> <p>33</p> <p>concernant "la décision de la Cour constitutionnelle sur les quotas de CO<sub>2</sub> des avions".</p>	33
<p><i>Samengevoegde bespreking – Sprekers: mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister, de heer Arnaud Pinxteren, de heer André du Bus de Warnaffe, mevrouw Annemie Maes.</i></p> <p>37</p>	37	<p><i>Discussion conjointe – Orateurs: Mme Evelyne Huytebroeck, ministre, M. Arnaud Pinxteren, M. André du Bus de Warnaffe, Mme Annemie Maes.</i></p> <p>37</p>	37
<p>- van de heer André du Bus de Warnaffe</p> <p>43</p> <p>tot mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brand-</p>	43	<p>- de M. André du Bus de Warnaffe</p> <p>43</p> <p>à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau, de la</p>	43

bestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,  betreffende "het sociaal waterfonds".		Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,  concernant "le fonds social de l'eau".	
<i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Olivia P'tito, de heer Arnaud Pinxteren, mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister, de heer André du Bus de Warnaffe.</i>	45	<i>Discussion – Orateurs : Mme Olivia P'tito, M. Arnaud Pinxteren, Mme Evelyne Huytebroeck, ministre, M. André du Bus de Warnaffe.</i>	45
- van de heer Hervé Doyen	52	- de M. Hervé Doyen	52
tot mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,  betreffende "de Brugel-studie inzake slimme meters".		à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,  concernant "l'étude de Brugel concernant les compteurs intelligents".	
Toegevoegde interpellatie van mevrouw Brigitte De Pauw,  betreffende "het onderzoek van Brugel naar de invoering van slimme meters".	52	Interpellation jointe de Mme Brigitte De Pauw,  concernant "l'étude de Brugel sur l'introduction de compteurs intelligents".	52
MONDELINGE VRAGEN	52	QUESTIONS ORALES	52
- van de heer Ahmed El Ktibi	53	- de M. Ahmed El Ktibi	53
aan mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,  betreffende "de kwaliteit van de binnenlucht".		à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,  concernant "la qualité de l'air intérieur".	

- van de heer Ahmed El Ktibi

58

aan mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

betreffende "de aangenomen maatregelen om de invasieve soorten in ons Gewest te beperken en het geval van de halsbandparkieten".

- de M. Ahmed El Ktibi

58

à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

concernant "les mesures mises en place pour réguler la présence d'espèces invasives dans la Région et le cas des perruches à collier".

*Voorzitterschap: de heer Hervé Doyen, voorzitter.  
Présidence : M. Hervé Doyen, président.*

## INTERPELLATIES

**De voorzitter.-** Aan de orde zijn de interpellaties.

### INTERPELLATIE VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

**TOT MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET LEEFMILIEU, ENERGIE EN WATERBELEID, STADSVERNIEUWING, BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP EN HUISVESTING,**

**betreffende "het tweede met redenen omklede advies van de Europese Commissie wegens niet-naleving van de wetgeving op de luchtkwaliteit".**

**De voorzitter.-** De heer De Wolf heeft het woord.

**De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- In 2008 en 2009 werd België al door de Europese Unie op de vingers getikt omwille van de luchtkwaliteit en recent dreigde de EU met financiële sancties.**

*Begin maart gaf een rapport aan dat de levensverwachting in Brussel met zeven maanden zou stijgen, als België de normen voor de luchtkwaliteit zou naleven. Brussel scoort op dat vlak heel slecht. Bevestigt u dit?*

*Op 16 februari 2011 bezorgde de Europese Commissie België een tweede met redenen omkleed advies omdat het de wetgeving op de luchtkwaliteit niet naleeft. België zou nog steeds geen maatregelen genomen hebben om de richtlijn 2008/50/EC uit te voeren. Het kreeg nu twee maanden tijd, of er zouden mogelijk financiële*

## INTERPELLATIONS

**M. le président.-** L'ordre du jour appelle les interpellations.

### INTERPELLATION DE M. VINCENT DE WOLF

**À MME EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE ET DU LOGEMENT,**

**concernant "le deuxième avis motivé de la Commission européenne pour non-application de la législation sur la qualité de l'air".**

**M. le président.-** La parole est à M. De Wolf.

**M. Vincent De Wolf.-** J'ai déjà eu l'occasion d'interpeller la ministre Huytebroeck sur le même sujet en 2010. Elle n'est évidemment pas la seule responsable de la qualité de l'air à Bruxelles. Le problème est plus global et la Région bruxelloise n'est pas une entité à part au sein de la Belgique et de l'Europe.

La Belgique s'est déjà fait rappeler à l'ordre sur ce point en 2008 et 2009, mais la situation a encore évolué très récemment. Ainsi, "La Libre Belgique" du 16 février dernier titrait : "Pollution de l'air : l'Union européenne menace la Belgique de sanctions financières."

"Le Soir" rappelait plus récemment encore, à l'occasion de la publication d'un rapport au début du mois de mars, que si l'on respectait les normes

*sancties volgen.*

*Op 2 juli 2009 weigerde de Commissie al om België tot en met 2011 vrij te stellen van de verplichting om de Europese grenswaarden toe te passen, omdat België onvoldoende garanties gaf dat het tegen dan ook werkelijk de grenswaarden zou halen.*

*Op 20 november 2009 stelde de Europese Commissie België in gebreke. Op 24 juni 2010 bezorgde ze een eerste met redenen omkleed advies, omdat ze vond dat de Belgische beloften onvoldoende gedetailleerd waren. België kreeg tot 24 augustus 2010 om maatregelen te nemen.*

*In juli 2010 besprak de Brusselse regering de volgende maatregelen:*

- hervorming van de verkeersbelasting op basis van de milieuprestaties van de voertuigen. De heer Vanraes kondigde recent een aantal maatregelen aan, maar die zijn louter fiscaal in plaats van ecologisch;*
- een systeem van intelligente kilometerheffing, in overleg met de andere gewesten. Dit is er nog steeds niet;*
- een maximaal aantal parkeerplaatsen voor installaties die dienen als werkplaats en onderworpen zijn aan een milieuvergunning;*
- creatie van gebieden met lage uitstoot;*
- een voluntaristisch beleid in verband met de voertuigen van overheidsdiensten;*
- betere alternatieve vervoerswijzen.*

*De luchtkwaliteit in Brussel hangt natuurlijk niet enkel van de Brusselse inspanningen af. Het staat echter vast dat het autoverkeer verantwoordelijk is voor 72% van de uitstoot van fijne deeltjes in het Brussels Gewest.*

*Hebt u de de Europese Commissie op de hoogte gebracht van de maatregelen die u neemt om de wettelijke doelstellingen te bereiken?*

*Welke concrete vooruitgang hebt u geboekt? Is er een gedetailleerd tijdschema?*

de qualité de l'air, l'espérance de vie croîtrait de sept mois à Bruxelles. Enfin, d'après un tableau paru le 2 mars dernier dans "La Libre Belgique", sous le titre romantique "Le fonds de l'air est malsain", notre ville serait particulièrement mal classée par rapport à d'autres villes européennes comme Bordeaux, Paris ou Le Havre, sur le plan de la qualité de l'air, et cela malgré la densité de Paris et l'industrialisation du Havre. Confirmez-vous cette information ?

Le 16 février 2011, la Commission européenne a adressé à la Belgique un deuxième avis motivé pour non-application de la législation sur la qualité de l'air. Elle estime que la Belgique n'a toujours pas adopté les mesures nécessaires à la mise en œuvre de la directive 2008/50/CE sur la qualité de l'air. La Belgique dispose d'un délai de deux mois pour se mettre en conformité, sans quoi la Commission pourrait saisir la Cour de justice de l'Union européenne et imposer des sanctions pécuniaires.

Cette décision relance le débat sur les mesures structurelles à mettre en place pour veiller à la qualité de l'air à Bruxelles. Elle fait suite au refus de la Commission européenne d'exempter la Belgique de l'obligation d'appliquer les valeurs limites jusqu'en 2011. La Commission européenne avait estimé que les garanties fournies par la Belgique quant à l'atteinte des valeurs limites et leur non-dépassement à l'issue de la période d'exemption demandée n'étaient pas suffisantes.

Vu ce refus du 2 juillet 2009, la Commission européenne a décidé d'ouvrir une procédure en infraction et, le 20 novembre 2009, a mis en demeure la Belgique de prendre les mesures nécessaires. Le 24 juin 2010, la Commission européenne, estimant que les engagements belges ne reprenaient pas de calendrier de mise en œuvre et de détails suffisants, lui a adressé un premier avis motivé. La Belgique devait prendre des mesures pour le 24 août 2010.

Dans ce cadre, une série de mesures ont été déposées en juillet 2010 sur la table du gouvernement. Le 16 juillet 2010, vous nous avez exposé les mesures envisagées suivantes :

- réforme des taxes de circulation et de mise en circulation sur la base des prestations environnementales des véhicules. M. Vanraes a



*Welk wettelijk kader zult u gebruiken? Hoever staat de intelligente kilometerheffing?*

évoqué récemment devant notre parlement les mesures finalement prises par la Région mais d'aucuns, y compris sur les bancs ECOLO et moi-même, ont dénoncé des mesures non pas environnementales, mais purement fiscales ;

- mise en place d'un système de tarification dite intelligente en concertation avec les autres Régions (ce n'est toujours pas le cas) ;
- fixation d'un seuil du nombre maximal d'emplacements de stationnement autorisé pour les installations occupées au titre de lieu de travail et soumises à un permis d'environnement ;
- création de zones de basses émissions ;
- mise en place de politiques volontaristes pour les véhicules de flottes publiques ;
- amélioration des modes de transport alternatifs.

Bruxelles n'est évidemment pas une bulle isolée du monde - des articles scientifiques révèlent même une incidence des tempêtes qui sévissent dans les déserts africains - et son sort ne dépend pas de nos seuls efforts. Cependant, il est établi que la circulation automobile est responsable de 72% des émissions de particules fines en Région bruxelloise, avec des conséquences avérées sur la santé.

Avez-vous notifié à la Commission européenne la mise en œuvre des mesures nécessaires pour atteindre les objectifs fixés par la législation ?

Au-delà des bonnes intentions, des projets et des études, pouvez-vous nous parler d'avancées concrètes ? Disposez-vous d'un calendrier détaillé de mise en œuvre ?

Quel cadre légal comptez-vous déployer ? Quel est l'état d'avancement concret, notamment sur le dossier de la taxation intelligente, avec les autres Régions ?

*Bespreking*

*Discussion*

**De voorzitter.-** Mevrouw Brouhon heeft het woord.

**M. le président.-** La parole est à Mme Brouhon.

**Mevrouw Sophie Brouhon** (*in het Frans*).- *Op 22 februari laatstleden hielden we een lang debat over de te nemen maatregelen bij smogalarm. De Europese Commissie had één week voordien een met redenen omkleed negatief advies uitgebracht. De BRAL (Brusselse Raad voor het Leefmilieu) stelde als noodmaatregel een snelheidsbeperking voor vanaf 40 microgram en een rijverbod vanaf 50 microgram. U vond het niet nodig dat advies op te volgen.*

*Vandaag leert een tweede advies van de Europese Commissie ons dat de door u toen voorgestelde maatregelen met betrekking tot de Brusselse luchtkwaliteit ontoereikend waren.*

*(verder in het Nederlands)*

Zolang de structurele initiatieven niet voldoen, moeten de urgentiemaatregelen worden verstrengd en snel en globaal worden toegepast in het geval van overschrijdingen van drempels die lager liggen dan de huidige. Alleen zo kunnen wij een Europese vervolging vermijden. Het is niet alleen een kwestie van imagooverlies voor de Europese hoofdstad, maar in de eerste plaats een kwestie van volksgezondheid.

Ik onderschrijf de vragen van de heer De Wolf maar heb daarnaast nog twee bijkomende vragen.

Wat is de imagoschade voor Brussel, die zich als ecohoofdstad wil profileren? Wat zijn de gevolgen van de niet-naleving van de Europese richtlijn voor de volksgezondheid?

**De voorzitter.**- De heer El Ktibi heeft het woord.

**De heer Ahmed El Ktibi** (*in het Frans*).- *Ik heb al dikwijls aangetoond dat er slechts sprake kan zijn van een balans tussen gezondheid en leefmilieu als er een efficiënte politiek wordt gevoerd om de luchtkwaliteit te verbeteren en vervuilers worden aangepakt. De debatten tijdens de laatste milieu-commissievergaderingen waren in dat opzicht verhelderend, zowel toen over de ordonnantie betreffende de luchtkwaliteit werd gedebatteerd als over te treffen maatregelen tegen pollutiepieken.*

*U had het over de coördinatie werkzaamheden betreffende het Brusselse Wetboek van Lucht, Klimaat en Energie (BWLKE) die in de loop van*

**Mme Sophie Brouhon.**- Le 22 février dernier, nous avons eu un long débat sur les mesures en cas d'alerte au smog. À cette époque, soit à peine une semaine après l'avis motivé négatif de la Commission européenne, vous écartiez d'un revers de la main les propositions d'urgence défendues et proposées par le BRAL, à savoir une réduction de la vitesse à partir de 40 microgrammes et l'interdiction des véhicules diesel à partir de 50 microgrammes.

Le deuxième avis que nous recevons aujourd'hui de la Commission européenne rappelle que les mesures structurelles que vous proposiez alors, estimant que la Région bruxelloise faisait ainsi les efforts nécessaires en matière de qualité de l'air, sont en fait insuffisantes.

*(poursuivant en néerlandais)*

*Tant que les initiatives structurelles ne suffiront pas, il s'impose de renforcer les mesures d'urgence et de les appliquer de manière rapide et globale en cas de dépassement des valeurs limites. Ce n'est qu'ainsi que nous pourrons éviter des poursuites européennes.*

*Je souscris aux questions de M. De Wolf.*

*Par ailleurs, quel est le préjudice subi par l'image de Bruxelles, qui veut se profiler comme une capitale verte ? Quelles sont les conséquences du non-respect de la directive européenne en termes de santé publique ?*

**M. le président.**- La parole est à M. El Ktibi.

**M. Ahmed El Ktibi.**- J'ai déjà eu l'occasion d'expliquer à de multiples reprises que l'équilibre entre santé et environnement ne peut être atteint que par une politique efficace d'amélioration de la qualité de l'air et de lutte contre les polluants. Les débats lors des dernières commissions de l'Environnement ont d'ailleurs été éclairants lorsqu'ils ont abordé tant l'ordonnance sur la qualité de l'air que les mesures à adopter contre les pics de pollution.

Lors de ces débats, vous avez d'abord évoqué la coordination en cours autour du Code bruxellois de l'air, du climat et de l'énergie (Cobrace), prévu dans le courant de l'année 2011. Est-ce toujours

*2011 zullen plaatsgrijpen. Voldoet het wetboek nog aan de noden van vandaag?*

*We wachten eveneens op het samenwerkingsakkoord met de andere entiteiten om het klimaatplan te kunnen verwezenlijken.*

*In de ordonnantie wordt gewag gemaakt van verschillende plannen die door de administratie van Leefmilieu worden opgemaakt als er drempelwaarden worden overschreden. Zijn de eerste plannen al opgesteld?*

*In zijn laatste rapport noteerde Leefmilieu Brussel dagelijkse overschrijdingen van Europese drempelwaarden in de meetstations Sluis 11/Molenbeek, Voorhaven/Brussel-Haren en Meudonpark/Brussel-Neder-Over-Heembeek. Is er intussen verbetering merkbaar?*

*De voltallige regering moet natuurlijk inspanningen leveren. Allerhande soorten fijnstof worden aangepakt via het Iris 2-plan. Er wordt ook gestreefd naar een betere energieperformantie van het immobiliënpark, zowel van de binnen- als de buitenpollutie.*

**De voorzitter.-** De heer Pinxteren heeft het woord.

**De heer Arnaud Pinxteren** *(in het Frans).*- *Ik denk dat de Europese Commissie uw beleid eerder steunt, mevrouw de minister. De maatregelen die de Commissie oplegt gebieden ons om te streven naar een betere luchtkwaliteit.*

*U kondigde recentelijk een aantal maatregelen aan. Zijn uw collega's even aandachtig voor de aanbevelingen van de Commissie? Hebben ze vooruitgang geboekt in de door hen aangekondigde voorzieningen?*

d'actualité ?

Nous attendons aussi l'accord de coopération qui doit être conclu avec les autres entités fédérées pour le Plan climat. Comment ces discussions ont-elles évolué ?

L'ordonnance prévoit différents plans que l'administration de l'Environnement développera lors des dépassements de seuils. Les premiers plans ont-ils été mis en œuvre ?

Dans son dernier rapport sur l'état de l'environnement, Bruxelles Environnement notait des dépassements journaliers dans les stations de mesure Écluse 11/Molenbeek, Avant-Port/Bruxelles-Haren et Parc Meudon/Bruxelles-Neder-Over-Heembeek. Il s'agissait bien de dépassements des seuils autorisés par la législation européenne. Cette situation s'améliore-t-elle ?

Enfin, il va de soi que l'effort doit provenir de l'ensemble du gouvernement. La lutte contre les particules - et n'oublions pas la nécessité de lutter contre les particules ultra-fines ou les plus fines - se manifesterait également à travers la mobilité, et donc à travers le Plan Iris 2, ainsi qu'à travers l'amélioration de la performance énergétique du parc immobilier, au regard tant de la pollution extérieure qu'intérieure.

**M. le président.-** La parole est à M. Pinxteren.

**M. Arnaud Pinxteren.-** Notre commission a régulièrement l'occasion de revenir sur la question du lien entre la qualité de l'air, la santé et l'environnement. Je pense que la Commission européenne est plutôt une alliée de vos politiques, Madame la ministre, puisque par ses initiatives quasi coercitives, elle nous enjoint d'avancer vers une plus grande qualité de l'air.

Vous aviez effectivement évoqué, lors de nos derniers échanges, une série de mesures à prendre. Vos collègues du gouvernement ont-ils aussi été sensibles aux pressions exercées par la Commission ? Vos collègues concernés par les différentes mesures prévues ont-ils avancé dans les dispositifs souhaités, dont ils avaient annoncé la mise en place ?

**De voorzitter.-** Mevrouw Maes heeft het woord.

**Mevrouw Annemie Maes.-** Ik houd het kort, want ik heb het al uitgebreid over deze kwestie gehad tijdens plenaire en commissievergaderingen.

Het Iris 2-plan is zeer goed, maar het moet nu ook worden uitgevoerd. Mevrouw Huytebroeck, u zei eerder al dat de uitvoering van het Iris 2-plan belangrijk is om de normen inzake luchtkwaliteit te halen. We mogen echter niet vergeten dat Europa de Belgische overheid op de vingers heeft getikt inzake luchtkwaliteit. Brussel moet dus zeer intensief overleg plegen met de andere gewesten. De Brusselse doelstellingen gaan veel verder dan de Vlaamse. Vlaanderen en Wallonië zullen in een hogere versnelling moeten schakelen.

Ik verwijs naar het probleem van de Ring, die grotendeels op Vlaams grondgebied ligt en veel luchtvervuiling met zich meebrengt. Ook Brussel draagt daarvan de gevolgen. Europa vindt dat we onvoldoende maatregelen nemen. Het is dan ook onbegrijpelijk dat het Vlaams Gewest nog steeds van plan is om de Ring uit te breiden.

Mevrouw Huytebroeck, ik reken erop dat u werk maakt van de uitvoering van het Iris 2-plan en dat u zich kordaat blijft opstellen ten aanzien van de Vlaamse plannen om de Ring uit te breiden.

**De voorzitter.-** Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister (in het Frans).-** *De invloed van het verkeer op de luchtkwaliteit overstijgt mijn bevoegdheid. Ik verbind mij er evenwel toe om zoveel mogelijk te doen.*

*Ik vrees dat mevrouw Brouhon en de heer De Wolf de omzetting van richtlijn 2008-050 ter verbetering van de luchtkwaliteit verwarren met het dossier dat betrekking heeft op het niet naleven van de door dezelfde richtlijn opgelegde grenswaarden voor fijn stof van minstens 10 micro-meter (PM10).*

*De omzetting van richtlijn 2008-050 staat los van de luchtkwaliteit. Het met redenen omkleed advies van de Commissie waar naar verwezen werd heeft betrekking op het feit dat België de richtlijn onvolledig heeft omgezet binnen de vooropgestelde*

**M. le président.-** La parole est à Mme Maes.

**Mme Annemie Maes (en néerlandais).-** *Le plan Iris 2 est très bon ; il reste à le mettre en œuvre. Bruxelles doit se concerter très étroitement avec les autres Régions, car ses objectifs vont plus loin que les leurs. La Flandre et la Wallonie devront accélérer la cadence.*

*Prenons le problème de l'élargissement du ring, qui implique une importante pollution de l'air dont Bruxelles supporte aussi les conséquences. Alors que l'Europe nous reproche de prendre des mesures insuffisantes, il est incompréhensible que la Région flamande persiste dans cette voie.*

*Je compte sur vous pour concrétiser la mise en œuvre du plan Iris 2 et pour rester ferme à l'égard des intentions flamandes.*

**M. le président.-** La parole est à Mme Huytebroeck.

**Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.-** L'intervention de plusieurs orateurs sur ce sujet traduit notre préoccupation à l'égard de la question de la pollution de l'air et de la circulation automobile. C'est un vrai défi dans notre Région, mais - et je remercie les intervenants de l'avoir souligné - la seule ministre de l'Environnement et la seule Région bruxelloise n'arriveront pas à le relever. Nous essayons, cependant, de faire un maximum.

C'est vers la ministre de l'Environnement que se tourne l'Europe pour le respect de ces matières, qui concernent pourtant tout le gouvernement. J'ai peur que Mme Brouhon et M. De Wolf aient confondu deux dossiers ayant trait à la qualité de l'air : l'un est la transposition en Région bruxelloise de la directive 2008-050 sur la qualité

*termijn, waarna een inbreukprocedure tegen ons land werd aangevat.*

*De ordonnantie en het uitvoeringsbesluit werden wel tijdig aangenomen en in het Belgisch Staatsblad gepubliceerd. We verwachten dan ook dat de Commissie de ingestelde inbreukprocedure voor ons gewest stopzet.*

*De omzetting kon niet tijdig gebeuren door redenen van juridische aard. Aangezien de omzetting het bepalen van grenswaarden en meetmethoden betreft, heeft het geen gevolgen op de verbetering van de luchtkwaliteit.*

*In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werden de concentraties aan fijn stof reeds lange tijd gemeten. Het betreft dus uitsluitend een juridische bepaling.*

*Wat betreft de omzetting van de richtlijn met betrekking tot de PM10 werden op 21 september 2010 reeds een aantal maatregelen voorgesteld. Er werd enige vertraging opgelopen omdat de Europese Commissie het oneens was met de door ons voorgestelde agenda.*

*De omzetting van deze richtlijn heeft vooral betrekking op de transportsector, die voor 68% verantwoordelijk is voor uitstoot van fijn stof in ons gewest. We zullen ons dan ook vooral over die sector buigen.*

*Het dossier over de verbetering van de luchtkwaliteit is ingewikkeld. De uitstoot afkomstig van de transportsector maakt maar 10 tot 25% van de gemeten concentraties uit. Ook onder meer de landbouw stoot stofdeeltjes uit.*

*Om het verkeer te beperken wordt naar een evenwichtige oplossing gezocht in samenspraak met het federale niveau. Er wordt reeds aan een concrete maatregel gewerkt, het wegvignet, waarvoor eind 2010 een samenwerkingsakkoord werd ondertekend door de drie gewesten.*

*Die maatregelen zullen eerst van toepassing worden voor de vrachtwagens en pas nadien voor de lichtere voertuigen.*

*Tegelijkertijd werken wij samen met de andere gewesten aan een hervorming van de belasting op de inverkeerstelling en de verkeersbelasting. Doel*

de l'air ambiant et l'autre est celui du non-respect des valeurs limites fixées par la même directive pour les particules de moins de dix micromètres (PM10). Il s'agit là de deux applications et de deux recours différents.

La transposition de la directive 2008-050 n'a pas d'influence sur la qualité de l'air. L'avis motivé complémentaire envoyé par la Commission européenne le 7 février 2011, auquel vous faites référence, concerne la procédure d'infraction entamée contre la Belgique sur le caractère incomplet de la transposition de cette directive, qui donnait aux États membres jusqu'au 11 juin 2010 pour s'y conformer.

Entre-temps, l'ordonnance et l'arrêté d'exécution concernés ont bien été adoptés et publiés au Moniteur belge, pour entrer en vigueur les 3 et 7 mars 2011. Ces textes ont été envoyés à la Commission et nous attendons la confirmation de la fin de la procédure d'infraction pour la Région.

Nous sommes en faute, mais cette transposition en législation bruxelloise a été retardée pour des raisons d'ordre juridique. Elle n'a cependant aucun impact sur l'amélioration de la qualité de l'air à Bruxelles, puisqu'il s'agit avant tout de dispositions techniques visant à définir les seuils de qualité de l'air et les méthodologies de mesure. Les contrôles des concentrations en particules fines étaient déjà en vigueur en Région bruxelloise depuis longtemps. Il s'agit donc d'une pure question de mise en ordre juridique.

Concernant la transposition de la directive relative au non-respect des valeurs limites pour les PM10, des mesures ont été proposées au gouvernement le 21 septembre 2010. Nous avons dû nous y reprendre à deux reprises, puisque la Commission européenne avait refusé notre première proposition de mesures, invoquant le manque de précision de notre calendrier. Nous avons par conséquent renvoyé une copie améliorée au mois de septembre, d'autant plus que nous venions d'adopter le Plan Iris 2.

La transposition de la directive relative aux PM10 concerne principalement le secteur des transports, responsable de 68% des émissions domestiques de particules fines en Région bruxelloise. Il s'agit des chiffres de 2008. Notre politique d'amélioration de la qualité de l'air devra donc cibler principalement

*is meer rekening te houden met de milieuprestaties van de voertuigen, en meer bepaald met de uistoot van luchtverontreinigende stoffen.*

*Een tweede project waaraan wij de voorbije tien maanden hard hebben gewerkt, is de hervorming van het systeem van de bedrijfsvervoersplannen. Momenteel is die maatregel enkel verplicht voor bedrijven met meer dan 200 werknemers. Vanaf juni 2011 zullen die vervoersplannen worden uitgebreid tot bedrijven met meer dan 100 personen. Op die manier zullen wij 600 bedrijven en 300.000 werknemers kunnen bereiken, tegenover 40.000 in de huidige omstandigheden.*

*Het derde project heeft betrekking op de vaststelling van lage-emissiezones in samenwerking met de gemeenten. Wij hebben in 2011 een studie besteld om de haalbaarheid en de opportuniteit van die maatregel op sociaal-economisch, milieueen mobiliteitsvlak te onderzoeken.*

*Er zal een toolbox voor de gemeenten worden uitgewerkt voor de uitvoering van de verschillende maatregelen.*

*Via het besluit van 28 mei 2009 trachten wij voorts om de milieuprestaties van de dienstvoertuigen van de verschillende gewestelijke overheidsinstanties te verbeteren. Samen met mevrouw Grouwels gaan wij na hoe het principe van de ecoscore ook in de taxisector kan worden toegepast.*

*Naar aanleiding van de interministeriële conferentie Leefmilieu van 21 oktober 2010 heeft een werkgroep onderzocht welke maatregelen er op gewestelijk en federaal niveau moeten worden genomen om de Europese normen te bereiken. Daarbij is bijzondere aandacht gegaan naar de dieselloertuigen. De conclusies van de werkgroep zullen op de komende interministeriële conferentie van 31 maart worden besproken.*

*(verder in het Nederlands)*

*Mevrouw Maes, momenteel is er een studie gaande over de impact van de Ring op de luchtvervuiling in het Brussels Gewest.*

*(verder in het Frans)*

*Mijn collega's en ik blijven erg waakzaam voor de*

ce secteur.

Le dossier relatif à l'amélioration de la qualité de l'air est particulièrement complexe. Les 68% d'émissions de particules fines du secteur du transport correspondent en effet à 10% à 25% des concentrations mesurées. D'autres concentrations ont également une implication sur la pollution de l'air, comme les particules naturelles qui proviennent de l'agriculture, les particules secondaires et d'autres particules encore. Pour donner priorité au PM10 ou particules fines, nous devons nous concentrer prioritairement sur le trafic automobile.

Pour ce qui est de la concrétisation des mesures visant à réduire le trafic automobile, nous ciblons la tarification automobile et l'instauration d'une tarification intelligente, plus juste, en concertation avec le fédéral. Cette mesure, sur laquelle nous travaillons déjà, nécessite une concertation avec les autres Régions. Un accord de coopération a été signé par les trois Régions fin 2010 pour travailler ensemble sur la vignette autoroutière et la tarification intelligente.

Ces systèmes s'appliqueraient d'abord aux poids lourds, pour ensuite s'étendre aux véhicules légers. L'objectif est de réduire la congestion du réseau routier et d'améliorer la qualité de l'air.

Parallèlement, les taxes de circulation et de mise en circulation seront réformées sur la base des prestations environnementales des véhicules, en tenant compte des émissions de polluants atmosphériques. La concertation avec les autres Régions devrait permettre d'aboutir à la mise en œuvre d'une telle réforme.

La deuxième mesure sur laquelle nous avons avancé depuis six mois est le renforcement du régime des plans de déplacements des entreprises. Celui-ci était déjà d'application en Région bruxelloise, mais nous avons adopté en deuxième lecture, le 17 février 2011, une réforme qui devrait entrer en vigueur à partir de juin 2011.

Cette réforme prévoit d'élargir les plans de déplacements aux entreprises de plus de 100 personnes, au lieu de 200. Cela permettra de doubler le nombre d'entreprises concernées pour atteindre un chiffre global de 600 entreprises et d'augmenter le nombre de travailleurs concernés,

*gevolgen van een eventuele uitbreiding van de Ring.*

*Andere maatregelen werken goed, zoals de Brussel'Air-premie, de aankoop van elektrische wagens voor de administratie of maatregelen om het energieverbruik in de gebouwen te verminderen.*

*Ik heb al heel wat maatregelen genomen om aan de Europese eisen inzake luchtkwaliteit te voldoen. Zij staan in het Iris 2-plan.*

*Er zit schot in de zaak, maar om de luchtkwaliteit echt te verbeteren, zullen we het tempo moeten opdrijven. We moeten onder meer de verkeersdrukte bestrijden, die ook sociaaleconomische gevolgen heeft en de volksgezondheid bedreigt.*

pour passer de 40.000 à 300.000 travailleurs.

Le troisième projet a trait à la définition de zones de basses émissions, qui est prévue dans notre déclaration gouvernementale et doit obligatoirement impliquer les communes. Nous avons d'ailleurs lancé en 2011 une étude sur la faisabilité et l'intérêt de la mise en œuvre de cette mesure aux niveaux environnemental, socio-économique et de la mobilité.

Mon collègue Bruno De Lille a entamé un travail de concertation et d'étude avec les communes sur les aspects strictement liés à la mobilité. Ce travail inclut la création d'une boîte à outils à destination des communes pour la mise en œuvre des différentes mesures, y compris les zones de basses émissions.

Nous avons également progressé durant les six derniers mois au niveau de l'amélioration des performances environnementales des véhicules des pouvoirs publics. L'arrêté relatif à l'introduction de véhicules plus respectueux de l'environnement dans les flottes des autorités régionales a été publié le 28 mai 2009. Des critères de performances environnementales sur la base de l'ecoscore ont été définis pour les véhicules dédiés à l'exercice de la mission de service public.

Le principe de l'application de cette mesure aux taxis a aussi été approuvé par le gouvernement au début de l'année. Nous ne voulons oublier aucun secteur dans nos efforts en matière de mobilité. C'est pourquoi nous travaillons en collaboration avec Mme Grouwels sur le dossier des taxis. Nous sommes en train de déterminer dans quelles proportions l'ecoscore sera appliqué pour ce secteur.

Pour ce qui concerne le travail de concertation avec le pouvoir fédéral relatif aux mesures actuellement en vigueur qui favorisent l'acquisition et l'utilisation de véhicules diesel, j'ai porté la problématique à l'ordre du jour de la conférence interministérielle de l'Environnement du 21 octobre 2010. Un groupe de travail a été mandaté pour l'analyse et l'identification des mesures qu'il convient de prendre au niveau régional et fédéral pour atteindre les normes européennes, en accordant une attention particulière au parc automobile diesel.

Ces conclusions ont été communiquées à la conférence interministérielle, qui en débattrà le jeudi 31 mars prochain.

*(poursuivant en néerlandais)*

*Mme Maes, une étude portant sur l'impact du ring sur la pollution de l'air en Région bruxelloise est en cours.*

*(poursuivant en français)*

Mes collègues et moi-même sommes très sensibles à l'impact que pourrait avoir un élargissement éventuel du ring. Nous ne baissons pas la garde.

D'autres mesures fonctionnent bien, comme la prime Bruxell'Air ou diverses actions que nous menons en matière d'acquisition de véhicules électriques dans les administrations ou de placement de bornes destinées à ces véhicules. Je n'évoque pas ici les mesures destinées à réduire la consommation d'énergie des bâtiments, car la liste est trop longue.

Une grande quantité de mesures ont déjà été mises en œuvre pour répondre aux exigences européennes en matière de qualité de l'air. Comme je vous l'ai dit, elles sont comprises dans le Plan Iris 2.

Les choses bougent et commencent à se concrétiser, mais nous allons probablement devoir passer à la vitesse supérieure si nous voulons véritablement combattre la pollution de l'air dans notre Région. Il s'agit également de lutter contre la congestion en ville, qui a des répercussions directes en termes économiques, de santé et sociaux.

**De voorzitter.-** De heer De Wolf heeft het woord.

**De heer Vincent De Wolf** *(in het Frans).*- *Ik heb 25 jaar in een drukke laan gewoond en weet hoeveel overlast autoverkeer kan veroorzaken.*

*Brussel staat lager in de rangschikking dan Parijs of Le Havre. Kunt u dat toelichten?*

*De Brusselse regering heeft blijkbaar plots het bestaan van elektrische wagens ontdekt. Ik heb ooit een studiereis over zulke wagens gemaakt,*

**M. le président.-** La parole est à M. De Wolf.

**M. Vincent De Wolf.-** Le débat n'est évidemment pas clos et nous continuerons à le suivre de près. Ayant habité pendant 25 ans le long d'un grand boulevard de la capitale, je sais combien la proximité des véhicules automobiles peut être gênante pour les habitants.

Je vous avais posé des questions sur le classement de Bruxelles par rapport aux autres villes européennes. Peut-être n'êtes-vous pas en mesure



*maar toen ik minister Grouwels enkele vragen stelde, reageerde ze nogal lauw. Ik begrijp niet goed waarom de regering nu overstag gaat, maar dat doet er niet echt toe.*

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister** *(in het Frans).*- *Binnenkort krijgen we nieuwe cijfers.*

**De heer Vincent De Wolf** *(in het Frans).*- *De informatie was dus nog niet volledig?*

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister** *(in het Frans).*- *Inderdaad.*

*- Het incident is gesloten.*

**INTERPELLATIE VAN MEVROUW  
CAROLINE PERSOONS**

**TOT MEVROUW EVELYNE  
HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RE-  
GERING, BELAST MET LEEFMILIEU,  
ENERGIE EN WATERBELEID, STADS-  
VERNIEUWING, BRANDBESTRIJDING  
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP EN  
HUISVESTING,**

de me répondre au débotté. Il ne s'agissait pas d'éléments scientifiques, puisque je les avais repris dans la presse, mais ils nous classaient moins bien que Paris ou Le Havre. Avez-vous d'autres informations à ce sujet ?

Par ailleurs, il semble que subitement, depuis quelques semaines, le gouvernement bruxellois se lance dans les véhicules électriques. Pourtant, lorsque j'avais mené une mission parlementaire avec des techniciens à Paris, puis que j'avais interpellé le gouvernement, je n'avais pu récolter de Mme Grouwels que des réponses particulièrement bornées, notamment quant aux bornes électriques et aux propositions faites.

Depuis lors, le gouvernement a changé d'avis. Je n'ai pas compris pourquoi, mais tant mieux : l'essentiel est que cela se fasse !

**Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.**- Il y aura bientôt de nouveaux éléments. Les conclusions du rapport Aphekom, auquel nous participons, doivent arriver en avril, avec des chiffres pour Bruxelles.

**M. Vincent De Wolf.**- Les informations n'étaient donc pas définitives ?

**Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.**- Celles qui sont parues constituaient un premier jet.

*- L'incident est clos.*

**INTERPELLATION DE MME CAROLINE  
PERSOONS**

**À MME EVELYNE HUYTEBROECK,  
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE  
LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE, CHARGÉE DE L'ENVIRON-  
NEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA  
POLITIQUE DE L'EAU, DE LA  
RÉNOVATION URBAINE, DE LA LUTTE  
CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE  
MÉDICALE URGENTE ET DU  
LOGEMENT,**

**betreffende "de jarenlange achterstand in de definitieve goedkeuring van het Waterbeheerplan".**

**De voorzitter.-** Mevrouw Persoons heeft het woord.

**Mevrouw Caroline Persoons** (in het Frans).- *Mevrouw Huytebroeck, ook op het gebied van de waterkwaliteit moet de regering in een hogere versnelling schakelen.*

*Om te laten zien dat de overheid efficiënt werkt en het vertrouwen van de burgers in de democratie te herstellen, dient de overheid alle wettelijke termijnen na te leven.*

*Ik wil het hebben over het Waterbeheerplan. Het is er gekomen naar aanleiding van Europese regelgeving, maar ook van een aantal doelstellingen die het Brussels Gewest zichzelf heeft opgelegd.*

*Volgens de Europese richtlijn van 23 oktober 2000 moesten de lidstaten ten laatste tegen 2009 een Waterbeheerplan invoeren. Het Brusselse plan is nog niet klaar.*

*De voornoemde richtlijn is met een ordonnantie omgezet naar de Brusselse wetgeving. In hoofdstuk 5 van die ordonnantie staan een aantal maatregelen en verplichtingen, met bijhorende termijnen.*

*Ik geef enkele voorbeelden.*

- *De regering moest ten laatste tegen 22 december 2006 een actieplan klaarstomen voor het opstellen van het Waterbeheerplan.*
- *De regering moet bovendien een website over het waterbeleid invoeren, een planning bekendmaken en een voorlopige samenvatting van de belangrijke aspecten inzake het hydrografische beheer van het Scheldebekken publiceren. Daarna volgt een voorstelling en een debat over de samenvatting.*
- *Het ontwerp van Waterbeheerplan moest op 22 december 2008 klaar zijn.*

**concernant "les années de retard pris dans l'adoption définitive du Plan de gestion de l'eau".**

**M. le président.-** La parole est à Mme Persoons.

**Mme Caroline Persoons.-** Madame la ministre, vous avez conclu votre réponse à M. De Wolf en disant qu'il fallait passer à la vitesse supérieure pour la qualité de l'air. C'est un peu la trame de mon interpellation : il faut passer à la vitesse supérieure pour la qualité de l'eau.

Pour montrer l'efficacité des pouvoirs publics et restaurer la confiance des citoyens dans le système démocratique, les pouvoirs publics sont tenus au respect des délais légaux, spécialement ceux que l'on s'est soi-même imposés. Cela aussi fait partie de la bonne gestion et de la bonne gouvernance.

Je souhaite revenir sur une compétence importante, qui est celle de la gestion de l'eau, et sur la mise à l'enquête du plan de gestion de l'eau. C'est un bon exemple des obligations que nous devons remplir par rapport à l'Europe, mais aussi un exemple d'obligations qu'on se fixe à soi-même et de calendrier à respecter.

Selon la directive européenne du 23 octobre 2000, les États membres devaient avoir adopté, pour 2009 au plus tard, un Plan de gestion de district hydrographique. Ce plan doit ensuite être réexaminé en 2015. En Région bruxelloise, le plan prévu pour 2009 n'existant pas encore, nous allons peut-être sauter une étape et adopter le plan de 2009 en 2015.

Cette directive européenne a été transcrite dans le droit bruxellois par l'ordonnance établissant un cadre pour la politique de l'eau, publiée au Moniteur belge en novembre 2006. Dans le chapitre 5 de cette ordonnance, on trouve un programme de mesures et une série d'obligations, avec des délais précis.

Je vais en citer quelques-unes :

- trois ans au moins avant la date d'entrée en vigueur du Plan de gestion et au plus tard le 22 décembre 2006, soit un mois après l'adoption de l'ordonnance, le gouvernement établit un

*- Uiterlijk tegen 22 december 2009 had het ontwerp van Waterbeheerplan klaar moeten zijn.*

*De termijnen van de voornoemde verplichtingen werden niet nageleefd. Het Waterbeheerplan is al meer dan een jaar te laat.*

*Hoe verklaart u de vertraging? U bent al sinds 2004 bevoegd voor het waterbeleid en de ordonnantie dateert van 2006. Met andere woorden: u hebt de termijnen zelf bepaald.*

*Kunt u uitleg geven over de fases die aan het ontwerp van het Waterbeheerplan voorafgingen?*

*Werd de kennisgeving van onderzoek in het Belgisch Staatsblad gepubliceerd en via meerdere media verspreid? Kunt u dat toelichten?*

*Wanneer hebben de andere betrokken lidstaten en regio's het ontwerp van Waterbeheerplan ontvangen? Wanneer werd het actieplan voor het opstellen van het Waterbeheerplan aangenomen?*

*Ik heb geen website over het Waterbeheerplan gevonden. De ordonnantie bepaalt nochtans dat die moet worden gecreëerd. Kunt u dat uitleggen?*

*Pas op 28 februari, wanneer het openbaar onderzoek van start gaat, werden de nodige documenten op de website van Leefmilieu Brussel gepubliceerd. Met andere woorden: toen de gemeenten te horen kregen dat er een openbaar onderzoek van start zou gaan, was er nog helemaal geen informatie beschikbaar.*

*Vindt u dat een verstandige manier van werken? Het is moeilijk om samen te werken met de gemeenten als die de nodige informatie niet ontvangen.*

*Ik wil het hebben over de groeiende kloof tussen de politiek en de burgers, die zich niet betrokken voelen bij bepaalde projecten. De belangstelling voor openbare onderzoeken is zeer beperkt.*

*Het probleem heeft meerdere oorzaken, waaronder de onbegrijpelijke taal waarmee de overheid zich tot de mensen richt.*

*De eerste regels van het ontwerp van Waterbeheerplan zijn bijvoorbeeld volledig onleesbaar omdat ze vol obscure afkortingen en dergelijke*

programme de travail pour l'élaboration du plan de gestion (art. 51) ;

- le gouvernement crée un site internet dédié à la politique de l'eau ;

- le gouvernement publie le calendrier et le programme de travail ;

- le gouvernement publie une synthèse provisoire des questions importantes qui se posent dans le district hydrographique international de l'Escaut en matière de gestion de l'eau par extrait au Moniteur belge et la met à la disposition du public sur le site internet dédié à la politique de l'eau au plus tard le 22 décembre 2007 ;

- le gouvernement organise une présentation publique de cette synthèse provisoire et la soumet à débat ;

- le gouvernement arrête le projet de plan pour le 22 décembre 2008 au plus tard, établi sur la base des avis et des observations recueillis au cours des consultations, et ce projet est soumis à une enquête publique de six mois ;

- enfin, avant le 22 décembre 2009, le gouvernement arrête le plan de gestion définitivement. L'arrêté approuvant définitivement le plan doit être publié au Moniteur belge le 22 décembre 2009 au plus tard (art. 54).

Ce sont autant d'obligations pour lesquelles les délais n'ont absolument pas été respectés. Le plan devait entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2010, soit il y a plus d'un an déjà.

Je voudrais connaître les raisons de pareil retard, alors que vous êtes la ministre responsable de la Politique de l'Eau depuis 2004 et que l'ordonnance a été adoptée en 2006. Vous aviez vous-même fixé ces délais. On aurait pu penser que certains plans étaient déjà préparés et que vous pensiez pouvoir les respecter.

D'une manière générale, pouvez-vous nous donner par le détail les différentes étapes préalables à l'adoption par le gouvernement du projet de plan, en mettant ces étapes en parallèle avec les diverses obligations reprises dans l'ordonnance-cadre ?

*staan. Niemand heeft zin om zoiets te lezen.*

*In het voorwoord gaat het over de toekomst van de planeet. Gelukkig is die niet afhankelijk van de naleving van wettelijke termijnen! In de tekst staat dat het openbaar onderzoek bedoeld is om ervoor te zorgen dat de Brusselaars zich kunnen uitspreken over de doeltreffendheid van de maatregelen en er eventueel andere kunnen voorstellen.*

*Ik denk niet dat de Brusselaars aan de hand van het 75 bladzijden tellende document de efficiëntie van de maatregelen zullen kunnen inschatten.*

*Een openbaar onderzoek moet op het algemene publiek gericht zijn. Ik pleit voor twee verschillende systemen: een dat op een groot publiek is gericht en een dat voor specialisten is bestemd.*

L'avis d'enquête a-t-il, comme le prévoit l'ordonnance, été publié au Moniteur, dans six journaux - trois francophones et trois néerlandophones - et dans les médias audiovisuels par voie de communiqué ? Peut-on connaître les médias sélectionnés et les dates précises de publication ?

À quelle date les autres États et Régions concernés ont-ils reçu le projet de plan ? Quand le programme de travail pour l'élaboration du plan de gestion a-t-il été adopté par le gouvernement ?

Une des mesures prévues pour la communication avec le public est la création d'un site internet. Je ne l'ai pas trouvé. Pourquoi un site internet spécifique n'a-t-il pas été créé, comme le prévoit l'ordonnance ?

Les documents n'ont été mis en ligne sur le site de Bruxelles Environnement que le lundi 28 février, date du début de l'enquête publique. Cela signifie que, lorsque les communes ont reçu la demande de mise à l'enquête publique, aucune information n'était disponible pour les administrations communales.

Cette façon de travailler est-elle idéale, sachant qu'il est difficile d'établir un bon relais avec les communes quand celles-ci ne trouvent même pas les documents de référence ?

Je terminerai par une réflexion plus générale sur le fossé qui se creuse entre les citoyens et les politiques menées par les pouvoirs publics. Souvent, les citoyens ne se sentent plus ni concernés, ni impliqués dans certains projets. Même lorsque des enquêtes publiques sont organisées, il faut bien constater que la participation est extrêmement réduite. Je pense au Plan pluie qui, malgré une distribution de toutes-boîtes, avait suscité peu de réactions des citoyens.

Différentes raisons expliquent ce désintérêt des citoyens pour les politiques menées, mais je voudrais en pointer une : les termes employés pour s'adresser aux habitants sont déconnectés de la réalité quotidienne.

Je ne résiste pas au plaisir de vous lire les premières phrases du projet de plan, tel que mis à la disposition du public par Bruxelles Environnement et qui n'ont pas manqué de

m'étonner : "Cette version reprend les nouveaux OS et OO ajoutés depuis la publication des QImp au MB, ainsi que les actions prioritaires et les instruments constituant le programme de mesures. Le PGE Prm se décline en deux documents : un texte explicatif (encore heureux !) et une annexe opérationnelle".

Cela ne donne pas envie d'aller plus loin, de crainte de se noyer dans une politique de gestion de l'eau incompréhensible !

Ensuite viennent vos avant-propos, qui commencent fort aussi : "L'eau dans la ville, l'avenir durable de Bruxelles... et de la planète".

Heureusement que l'avenir de la planète ne dépend pas du respect des délais légaux ! L'enquête publique a, paraît-il, pour objectif de "permettre aux Bruxelloises et Bruxellois de se prononcer sur l'efficacité des mesures prévues et, le cas échéant, d'en proposer de nouvelles".

Si les trois premières phrases du projet de plan sont presque caricaturales, je ne suis pas sûre que, dans les 75 pages du document, les "Bruxelloises et Bruxellois" pourront vraiment saisir l'efficacité des mesures. S'agit-il d'une question de langage ou de conception claire des objectifs ?

Une enquête publique doit être conçue pour le public. Ne faudrait-il pas prévoir deux systèmes différents, l'un destiné au citoyen lambda et l'autre adressé à un milieu plus spécialisé ? Tout le sens de l'enquête publique est précisément de porter le débat à la compréhension du public.

### *Bespreking*

**De voorzitter.-** De heer Pinxteren heeft het woord.

**De heer Arnaud Pinxteren** (*in het Frans*).- *Het is de taak van de oppositie om zich kritisch op te stellen, maar ze moet wel objectief blijven!*

*Mevrouw Persoons, u hebt het alleen over data, maar niet over de ambitie van het Waterbeheerplan of over de manier waarop de bevolking werd geraadpleegd. U spreekt niet over de inspanningen die werden geleverd om een plan voor de*

### *Discussion*

**M. le président.-** La parole est à M. Pinxteren.

**M. Arnaud Pinxteren.-** C'est le propre de l'opposition d'être critique. Cela est même précieux et sain en démocratie. Mme Persoons, cela n'exclut cependant pas une certaine objectivité !

Les propos de votre interpellation portent uniquement sur des éléments de forme, des dates en l'occurrence. Pas une fois, vous ne citez l'ambition du Plan de gestion de l'eau, les

*bestrijding van overstromingen uit te werken.*

*Dit vergt nochtans tijd en energie en moest volgens de kaderordonnantie centraal staan in het plan.*

**Mevrouw Caroline Persoons** (in het Frans).- *U moet zich niet tot mij richten, maar tot de minister!*

**De heer Arnaud Pinxteren** (in het Frans).- *Dat zal ik doen. Ik wil echter ook enkele zaken rechtzetten.*

*Het is vreemd dat u het plan voor de bestrijding van overstromingen vergeet. U woont immers in een gemeente met veel overstromingsgevaar.*

**Mevrouw Caroline Persoons** (in het Frans).- *Ik kan u niet antwoorden!*

**De heer Arnaud Pinxteren** (in het Frans).- *Gelieve me te laten uitspreken; ik heb u ook niet onderbroken.*

**Mevrouw Caroline Persoons** (in het Frans).- *U moet mij niet interpelleren, maar de minister!*

**De heer Arnaud Pinxteren** (in het Frans).- *Uw uitspraken verdienen een rechtzetting. U citeert het beheerplan verkeerd. U zou het beter eens grondig lezen.*

*Mevrouw de minister, welke initiatieven hebt u genomen om deze nogal technische tekst begrijpelijker te maken?*

*Hoe wordt de bevolking bij het openbaar onderzoek betrokken?*

*Voor het openbaar onderzoek waren er bijkomende maatregelen gepland. Het Europese kader, dat omgezet is in de kaderordonnantie, laat enkel een minimaal openbaar onderzoek toe. Wat hebt u gedaan om het onderzoek dynamischer te maken*

différents instruments de consultation du public mis en place ou les différents axes de travail. Pas une fois, vous ne citez le travail fourni prioritairement pour élaborer, sous la pression de toute une série d'élus locaux notamment, un plan de lutte contre les inondations.

Cela demande du temps et de l'énergie, et c'était là un des axes d'un plan de gestion à élaborer conformément à l'ordonnance-cadre.

**Mme Caroline Persoons.**- Ne me fournissez pas la réponse. Posez vos questions à la ministre !

**M. Arnaud Pinxteren.**- Ne vous inquiétez pas, je vais le faire. Il me semblait toutefois aussi utile de rectifier certaines choses, surtout lorsqu'elles sont dites avec une telle subjectivité.

Vous avez oublié le Plan de lutte contre les inondations. C'est étrange, car vous vivez dans une commune fort concernée par ces questions, Mme Persoons. Vous citez la première phrase, soi-disant...

**Mme Caroline Persoons.**- Je ne sais pas quoi répondre, M. Pinxteren !

**M. Arnaud Pinxteren.**- Je ne vous ai pas interrompue, permettez-moi de faire mon travail.

**Mme Caroline Persoons.**- Mais vous m'interpellez, alors que c'est une interpellation à la ministre. Vous vous trompez de destinataire !

**M. Arnaud Pinxteren.**- Je suis désolé, mais vos propos sont profondément choquants et il me semble utile de rectifier, car c'est aussi mon travail. Vous citez un soi-disant extrait de la première phrase, alors qu'il s'agit de la phrase qui figure sur la page de garde. Je vous invite à lire la suite du Plan de gestion, ainsi que les différents documents réalisés pour toucher le public.

Madame la ministre, pouvez-vous détailler les différentes initiatives que vous avez prises pour faciliter la compréhension d'un texte assez technique, et dont les objectifs sont parfois loin des préoccupations des citoyens ? Comment avez-vous fait pour rendre ce texte lisible ?

J'aimerais vous entendre notamment sur toutes les

*en de burgers warm te maken voor de problematiek?*

*Het milieueffectenrapport, toch een uniek document over de watersituatie in Brussel, wordt niet geciteerd in de lijst van documenten die aan een publieke enquête worden onderworpen. Mevrouw de minister, hebt u moeilijkheden ondervonden om de nodige gegevens voor het milieueffectenrapport te verzamelen?*

*Is het milieueffectenrapport slechts een verzameling van bestaande studies of is het een wetenschappelijke analyse van zowel het oppervlakte- als het grondwater en de waterdistributie in Brussel?*

**De voorzitter.-** Mevrouw P'tito heeft het woord.

**Mevrouw Olivia P'tito** (in het Frans).- *Net zoals iedereen heb ik op de website van Leefmilieu Brussel kennis kunnen nemen van de krachtlijnen van het Waterbeheerplan, maar hoe zit het precies met de financiering van de verschillende maatregelen?*

*Op welke manier wordt er rekening gehouden met de digitale kloof? Op welke manier zult u bekendheid geven aan het Waterbeheerplan en het openbaar onderzoek daarrond, zodat zoveel mogelijk Brusselaars kunnen reageren?*

*Niet iedereen heeft toegang tot internet. Volgens de ordonnantie van 2006 moet er een bericht worden geplaatst in Franstalige en Nederlandstalige dagbladen en moeten er radio- en televisiespots worden verspreid. Hoe zal de regering te werk gaan?*

*In dat verband is het ook belangrijk om samen te werken met de gemeenten. Is een dergelijke*

modalités liées à l'enquête publique, et plus particulièrement à la participation citoyenne. On sait que cette participation est importante.

Des dispositifs supplémentaires avaient été prévus dans le cadre de l'enquête publique relative au Plan de gestion de l'eau. Il faut en effet reconnaître que le cadre européen tel que transposé par l'ordonnance-cadre ne permet qu'une enquête publique minimaliste, où l'on se contente d'afficher ou de mettre à disposition. Quelles mesures avez-vous prises pour la rendre dynamique et rapprocher les citoyens du thème de l'eau ?

Parmi les différents documents soumis à l'enquête publique, le rapport d'incidence environnementale, qui me semble être un document relativement conséquent et unique en matière d'eau à Bruxelles, n'a pas davantage été cité. Madame la ministre, avez-vous éprouvé des difficultés à collecter toute une série de données nécessaires au rapport d'incidence environnementale ?

Ce document est-il simplement une compilation d'une série d'études existantes ou s'agit-il enfin d'une véritable analyse scientifique sur la situation de l'eau de surface, souterraine et de distribution à Bruxelles ?

**M. le président.-** La parole est à Mme P'tito.

**Mme Olivia P'tito.-** Par rapport au plan de gestion de l'eau, je profiterai de cette interpellation pour faire trois remarques.

Premièrement, ce qui m'intéresserait par rapport à ce qu'a demandé Mme Persoons, c'est d'y voir plus clair sur le financement de chaque mesure envisagée.

Comme tout le monde, j'ai lu sur le site de Bruxelles Environnement l'ensemble du Plan de gestion de l'eau dans une version simplifiée et accessible, permettant d'en comprendre les enjeux importants. Qu'en est-il des modalités de financement mesure par mesure ?

Deuxièmement, comment prend-on en considération la fracture numérique ? Je rejoins un peu ce que M. Pinxteren vient de dire. Quelles sont les modalités pratiques pour faire connaître ce Plan de gestion de l'eau, et donc l'enquête publique, à un maximum de citoyens pour qu'ils puissent se

*samenwerking gepland, mevrouw de minister?*

*De tijd begint te dringen, want het openbaar onderzoek loopt maar tot in augustus. Op welke manier zult u de burgers op de hoogte brengen?*

**De voorzitter.-** Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister** (*in het Frans*).- *Uw interpellatieverzoek biedt mij de gelegenheid om u uitgebreid informatie te verstrekken over het Waterbeheerplan.*

*Als ik een vergelijking maak tussen het waterbeleid in de periode van 1995 tot 2004 en in de periode van 2004 tot vandaag, dan vind ik niet dat we ons over ons werk hoeven te schamen.*

*Volgens de richtlijn moest het Waterbeheerplan inderdaad voor 22 december 2009 goedgekeurd*

mobiliser ?

Tout le monde n'a pas accès à internet, contrairement à ce qu'on pourrait croire. La fracture numérique existe aussi à Bruxelles. Il est question, dans l'ordonnance de 2006, de placer des encarts dans les journaux francophones et néerlandophones et de faire des diffusions radiophoniques et télévisées selon les modalités fixées par le gouvernement. Quelles mesures ont-elles été ou seront-elles prises à cet égard ?

Troisièmement, il faut, selon moi, agir en complémentarité avec les communes. C'est ce qui figure d'ailleurs dans l'ordonnance et c'est également ce que plaident les sections locales d'ECOLO qui interpellent dans les conseils communaux. Ce fut notamment le cas la semaine dernière au conseil communal de Molenbeek-Saint-Jean.

On peut demander aux communes de participer (affichage, etc.), mais on ne peut pas leur demander de suppléer. C'est ce qui a d'ailleurs été objectivement répondu. Si Bruxelles Environnement veut organiser un stand sur le marché ou toute autre animation ou événement communal pour l'enquête publique et la sensibilisation des citoyens, les communes l'accueilleront sans difficulté.

Est-ce cela qui est prévu, Madame la ministre ? Il nous reste encore un petit peu de temps, puisque l'échéance est fixée au mois d'août. Quelles modalités pratiques et quelles initiatives ont-elles été prévues au niveau de cette enquête publique ?

**M. le président.-** La parole est à Mme Huytebroeck.

**Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.-** Cette longue interpellation sur un sujet fondamental va me permettre de vous donner de multiples indications, puisque nous n'avons pas encore parlé du Plan de gestion de l'eau.

Mme Persoons, j'ai failli reprendre toute l'évolution de la politique de l'eau de 1995 à 2004. Vous vous en souvenez, vous étiez au parlement tout comme moi. Si je fais la comparaison entre la période de 1995 à 2004 et celle de 2004 à aujourd'hui, je trouve que nous n'avons pas du tout



*zijn en aan de Commissie worden bekendgemaakt binnen de drie maanden na publicatie in het Belgisch Staatsblad.*

*Tevens moest het ontwerpplan minimum één jaar voor het definitieve plan worden aangenomen, zodat er voldoende tijd was om de bevolking te raadplegen. De procedure voor de opmaak en de goedkeuring van het ontwerpplan staat beschreven in de kaderordonnantie Water, die zelf met vertraging werd aangenomen.*

*Op het ogenblik van mijn ambtsaanvaarding moest alle juridische informatie over de watersector nog worden gebundeld. Dat heeft ons twee jaar werkt gekost en heeft voor evenveel vertraging gezorgd.*

*Ingevolge de kaderordonnantie waterbeleid moesten er heel wat hervormingen worden doorgevoerd. De reorganisatie van de watersector mondde uit in een brede hervormingsoperatie. De opdrachten van de verschillende Brusselse operatoren inzake waterbeheer werden geherdefinieerd en een nieuwe operator werd in het leven geroepen (de Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer). Bevoegdheden en personeel werden overgeheveld tussen de operatoren en één operator werd geschrapt.*

*De tarieven werden aangepast aan de hand van de opheffing van de belasting op het lozen van huishoudelijk afvalwater. Die opheffing was een aanleiding om samen met de wateroperatoren na te denken over de ontwikkeling van watertarieven die alle kosten van de diensten omvatten.*

*Dergelijke verregaande wijzigingen komen er niet van vandaag op morgen. Zowel de regering als de operatoren hebben er in 2007 een volledig jaar aan gewerkt. Ook al is het waterbeleid zo op termijn beter op de doelstellingen van de richtlijn afgestemd, toch hebben de hervormingen in eerste instantie gezorgd voor een bijkomende vertraging in de omzetting van de richtlijn.*

*Na deze verduidelijking zal ik nu meer uitleg geven over de algemene visie waarbinnen het Waterbeheerplan moet worden gezien. Het ontwerp van Waterbeheerplan is het eerste dat alle uitdagingen van de watersector omvat sinds het richtplan van 1980, dat tot de creatie van twee waterzuiveringsstations in het Brussels Gewest leidde.*

à rougir de la manière dont nous avons géré les choses.

En effet, le plan de gestion de l'eau aurait dû être arrêté avant le 22 décembre 2009 et notifié à la Commission dans les trois mois suivant sa publication au Moniteur belge, tel que le prévoit la directive.

Ces deux législations prévoient également que le projet de plan soit adopté au moins un an avant le plan définitif, laissant ainsi le temps nécessaire à la consultation publique requise, d'une durée de six mois minimum. Ce projet de plan est lui-même soumis à toute une procédure d'adoption et d'élaboration que je m'attacherai à vous présenter ci-après. Cette procédure est explicitée au sein de l'ordonnance-cadre eau adoptée en 2006, qui a elle-même souffert d'un délai d'adoption non négligeable, dont vous connaissez les circonstances. Lors de mon entrée en fonction, le secteur de l'eau nécessitait un travail de compilation juridique important que nous avons dû réaliser en deux ans. Bien que nous nous efforcions encore actuellement de rattraper ce retard, le dossier a bien évolué.

Pour mémoire, la directive-cadre eau a été transposée en droit bruxellois par l'adoption de l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau, publiée le 3 novembre 2006. À la suite des travaux sur l'ordonnance-cadre eau, il a fallu mener un travail considérable de réforme, certes non spécifiquement prévu par la directive, mais bien indispensable à la mise en œuvre de la politique régionale de l'eau.

Il s'agissait d'une part, d'une réorganisation du secteur de l'eau qui s'est traduite par un vaste chantier de réformes comprenant notamment une (re)définition des missions des différents opérateurs bruxellois intervenant dans la gestion de l'eau, mais aussi par la création d'un nouvel opérateur (la Société bruxelloise de gestion de l'eau), des transferts de compétences et de personnel entre opérateurs, ainsi que la suppression d'un opérateur. Ces changements structurels ont concerné la quasi-totalité des opérateurs au cours de l'année 2007.

La deuxième réforme indispensable a consisté en une modification de la tarification de l'eau, avec

*Met uitzondering van het Regenplan van 2008, dat integraal deel uitmaakt van het Waterbeheerplan, heeft het gewest nooit beschikt over een globaal plan met een opsomming van de noodzakelijke maatregelen, en gebaseerd op een volledige evaluatie.*

*Daarom hebben we beslist om aan het Waterbeheerplan veel zorg te besteden, ook al is dat tijdrovend. We moeten immers heel veel informatie verzamelen en rekening houden met de mening van heel wat betrokken partijen.*

*Volgens de kaderordonnantie moet de regering de bevolking raadplegen en het plan uitwerken en goedkeuren. De informatie, studies en documenten die hiervoor nodig zijn, staan opgesomd in bijlage VII van de ordonnantie.*

*De belangrijkste stappen in de procedure zijn de volgende:*

- *in 2004-2006 werd een overzicht gemaakt van de watervoorraden en het gebruik hiervan;*
- *op 20 oktober 2006 werd de kaderordonnantie goedgekeurd;*
- *in 2007 werd de watersector grondig geherstructureerd;*
- *in 2007-2008 maakte Leefmilieu Brussel een kaart van de beschermde gebieden en een economische analyse van het watergebruik, en stelde daarnaast ook het Regenplan op;*
- *in 2009 keurde de regering drie documenten goed, die nodig zijn voor het Regenplan:*
  1. *een programma en tijdschema;*
  2. *een lijst van de betrokken partijen;*
  3. *een synthese van de belangrijkste problemen in het stroomgebied van de Schelde;*
- *op 22 januari 2009 keurde de regering het boekhoudplan goed.*

*Op basis van dit voorbereidend werk, begon Leefmilieu Brussel in 2009 met de uitwerking van het Waterbeheerplan. In 2010 raadpleegde het de BMWB, Hydrobru, Vivaqua, de Haven van Brussel*

l'abrogation de la taxe sur le déversement des eaux usées et une réflexion de fond menée en collaboration avec les opérateurs de l'eau au sujet de l'évolution de la tarification de l'eau, pour y inclure la globalité des coûts des services.

En retraçant l'évolution de ce dossier, on prend conscience de son ampleur en matière de réformes entreprises. Celles-ci ne se font pas uniquement sur papier, mais concernent des institutions, des finances, des personnes, et de nombreux dossiers qui doivent suivre. Cela ne se fait pas du jour au lendemain, surtout pas dans notre Région.

Ces deux chantiers ont mobilisé tant le gouvernement que les opérateurs de l'eau pendant toute l'année 2007. Bien que permettant à terme une meilleure adéquation de la politique et de la gestion bruxelloise de l'eau avec les objectifs promus par la directive, elles ont néanmoins mobilisé du temps et des ressources. Leur application a engendré un retard supplémentaire dans la mise en œuvre des dispositions de la directive.

Ces éléments étant clarifiés, j'en viens à la perspective générale dans laquelle s'inscrit le Plan de gestion de l'eau, ainsi que l'ensemble des éléments à prendre en considération pour évaluer l'ampleur du travail accompli. Il s'agit du premier plan reprenant l'ensemble des enjeux du secteur de l'eau depuis le plan directeur de 1980, qui a mené à la mise en service des deux stations d'épuration de la Région. La station d'épuration Sud n'est d'ailleurs devenue fonctionnelle que quinze ans après son lancement.

Cela signifie qu'à l'exception du Plan pluie adopté en 2008, qui fait partie intégrante du Plan de gestion de l'eau en son axe 5, la Région n'a jamais disposé d'un plan global basé sur une évaluation complète de la situation et fixant les mesures à prendre pour améliorer cette situation et répondre aux objectifs environnementaux déterminés par l'Europe.

C'est dire l'importance et le soin apporté à l'élaboration du Plan de gestion de l'eau. Nous aurions pu nous contenter d'ébaucher un plan à la va-vite, sans concertation avec les communes et les acteurs concernés, mais les responsables politiques de cette Région se sont toujours accordés pour faire les choses à fond et

*en Mobiel Brussel. De opmerkingen van deze actoren werden verwerkt in het plan. Er kwam ook een overzicht van de bestaande programma's in het Brussels Gewest.*

*Op 30 september 2010 keurde de regering de structuur van het Waterbeheerplan goed en tevens, in eerste lezing, het programma van maatregelen en de inhoudstafel van het bijhorende milieu-effectenrapport.*

*Vervolgens konden de Economische en Sociale Raad, de Milieuraad en de Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud zich uitspreken over het programma. Op basis van hun opmerkingen werd de tekst aangepast en door de regering op 9 december 2010 goedgekeurd in tweede lezing.*

*Het Waterbeheerplan is een tachtigtal bladzijden lang en omvat maatregelen die als volgt kunnen worden gegroepeerd:*

- *studies om onze kennis van bepaalde fenomenen te verbeteren, zoals de invloed van bepaalde verontreinigende stoffen op de waterecosystemen;*
- *bijkomende juridische instrumenten, onder meer een besluit om het oppervlaktewater tegen verontreinigende lozingen te beschermen;*
- *economische maatregelen, bijvoorbeeld om de aankoop van waterzuinige apparaten te bevorderen;*
- *meer bewustmakingsacties ten aanzien van gezinnen en openbare en privéactoren om waterzuinig gedrag aan te moedigen.*

*Ondertussen heeft Leefmilieu Brussel het milieu-effectenrapport opgesteld. Dat telt zo'n 400 bladzijden, de bijlagen niet meegerekend. Het beoordeelt de milieueffecten van de verschillende maatregelen uit het Waterbeheerplan alsook de mogelijke gevolgen indien die maatregelen niet zouden worden genomen.*

*Het milieueffectenrapport werd samen met het maatregelenprogramma in openbaar onderzoek gebracht op 28 februari 2011. Het openbaar onderzoek zal zes maanden duren, tot 28 augustus 2011. Het werd aangekondigd in de geschreven pers van 10 tot 16 maart 2011, namelijk in Le*

convenablement. Nous avons donc pris l'option d'élaborer un plan complet, même si cela requiert plus de temps. La masse et la qualité des informations à produire et à rassembler pour en définir le contenu expliquent le temps que nous y avons consacré.

L'ordonnance-cadre prévoit la procédure d'élaboration, de consultation du public et d'adoption par le gouvernement du Plan de gestion de l'eau. L'ensemble des informations, études et documents qui doivent le composer figurent à l'annexe VII de l'ordonnance.

Les principales étapes, qui permettent de prendre la mesure de la tâche, sont les suivantes :

- en 2004-2006, il a d'abord fallu réaliser un état des lieux des ressources en eau et de leurs usages. Cet état des lieux reprenait notamment une description générale des caractéristiques du district hydrographique, ainsi qu'un résumé des pressions et incidences importantes de l'activité humaine sur l'état des eaux de surface et des eaux souterraines ;
- l'ordonnance-cadre eau a ensuite été adoptée le 20 octobre 2006 ;
- en 2007, toutes les énergies ont été mobilisées par la vaste restructuration du secteur de l'eau ;
- en 2007 et 2008, Bruxelles Environnement a réalisé l'identification et la cartographie des zones protégées, réalisé l'analyse économique de l'utilisation de l'eau et élaboré le Plan pluie ;
- en 2009, le gouvernement a approuvé trois documents relatifs aux dispositions qui doivent être mises en œuvre pour l'élaboration du Plan de gestion de l'eau, à savoir :
  1. un calendrier et un programme de travail ;
  2. une liste des acteurs de l'eau ;
  3. une synthèse des questions importantes qui se posent dans le district hydrographique international de l'Escaut.

Ces documents ont été publiés au Moniteur belge en février 2009, ainsi que sur les pages du site internet de Bruxelles Environnement. Enfin, le 22

*Soir, La Capitale, Vlan, Brussel Deze Week, De Morgen en De Standaard. De radiospots zullen worden verspreid van 4 tot 8 april 2011 op VivaBruxelles en FM Brussel en de televisiespots van 25 tot 29 april 2011 op Télé Bruxelles en tvbrussel.*

*Een brochure met een samenvatting van het plan kan in het Frans en het Nederlands worden geraadpleegd in de negentien Brusselse gemeenten alsook op dinsdag en donderdag van 10 tot 12u bij Leefmilieu Brussel. De documenten zijn dus niet alleen terug te vinden op de website van Leefmilieu Brussel. Op verzoek kunnen bovendien informatievergaderingen worden georganiseerd.*

*We maken deel uit van een groter geheel dat onze grenzen - zowel de gewestelijke als de federale - overschrijdt en moeten dus het ontwerp van dat plan ook aan de andere gewesten en landen van het Scheldebekken overmaken. De brief is in januari 2009 verstuurd, samen met een brief aan alle wateractoren waarvan de lijst door de regering is goedgekeurd. Daarin staat dat de maatregelen die in het Waterbeheersplan worden voorgesteld, openbaar worden onderzocht.*

*Het beheersplan is door de zorgen van Leefmilieu Brussel op het internet gezet en is sinds 28 februari 2011 in twee talen consulteerbaar.*

*De gemeenten zijn voor de bevolking een natuurlijk aanspreekpunt als er een openbaar onderzoek wordt gehouden. Op 10 februari 2010 werd een speciale vergadering opgezet om de gemeenten de grote lijnen van het plan en de modaliteiten van het openbaar onderzoek voor te stellen. Alle documenten zijn op 22 en 25 februari doorgemailed. Twee weken geleden zagen we op de opening van de fabriek voor nitrificatie van water in Écaussines de schepen van Sint-Lambrechts-Woluwe. Hij kent de sector goed en feliciteerde ons met het Waterbeheersplan.*

*Op 15 maart is tijdens een tweede vergadering het milieueffectenrapport aan de gemeenten voorgesteld. Een derde vergadering is tegen eind april gepland. De actoren van het water zullen er technische vragen beantwoorden. De inwoners van het gewest kunnen met hun vragen bij de wateractoren terecht tijdens vijf vergaderingen in mei. De 19 gemeenten worden per stroomgebied gegroepeerd. Op het einde van het openbaar*

janvier 2009, le gouvernement a adopté le plan comptable de l'eau et pris acte de l'analyse économique de l'utilisation de l'eau.

Sur la base de l'ensemble de ces données, Bruxelles Environnement a commencé la rédaction du projet de Plan de gestion dans le courant de 2009. Une consultation des opérateurs de l'Eau - à savoir la SBGE, Hydrobru, Vivaqua, le Port de Bruxelles, ainsi que de la direction Projets et Travaux d'aménagement des voiries de Bruxelles-Mobilité - a été menée en 2010. Les informations et les avis obtenus ont été intégrés au projet. Ont également été réalisés : une représentation cartographique des mesures réalisées par le réseau de surveillance de l'eau et un relevé des autres programmes et plans en vigueur en Région de Bruxelles-Capitale.

Une fois cette rédaction terminée, le gouvernement a validé le 30 septembre 2010 la structure du Plan de gestion de l'eau et a approuvé en première lecture son programme de mesures et la table des matières du rapport d'incidences environnementales qui l'accompagne.

Le projet de programme de mesures du Plan de gestion a ensuite été soumis pour avis, au mois d'octobre, aux différents conseils consultatifs de la Région : le Conseil économique et social, le Conseil de l'environnement et le Conseil supérieur bruxellois de conservation de la nature. Sur la base des remarques formulées, le projet de programme a été adapté et présenté en seconde lecture au gouvernement en date du 9 décembre 2010.

Il s'agit là du projet de Plan de gestion de l'eau, qui fait environ 80 pages. On y trouve plusieurs mesures se déclinant sous la forme de cinq types d'instruments à mettre en œuvre :

- mener des études permettant d'améliorer nos connaissances relatives à divers phénomènes tels que l'influence de certaines substances polluantes sur les écosystèmes aquatiques ;
- compléter les instruments juridiques à disposition, notamment à travers l'adoption d'arrêtés tels qu'un arrêté déterminant la protection des eaux de surface contre les rejets polluants, ou encore complétant les dispositifs des permis d'environnement ;

*onderzoek worden het milieueffectenrapport en de maatregelen samengevoegd tot het Waterbeheersplan wat eind 2011 aan de regering zal worden voorgelegd.*

*Vervolgens wordt het plan aan Europa voorgelegd, samen met een samenvatting van de adviesprocedure en de verstrekte adviezen.*

*Ik eindig met een woordje uitleg over het gehanteerde taalgebruik dat zeer technisch is. Voor Brusselaars is er echter een brochure beschikbaar met een korte inhoud van het plan. Ik nodig u uit er kennis van te nemen. Daarin staan de grote lijnen van de politiek inzake waterbeleid duidelijk uitgelegd.*

*Ik hoop dat het duidelijk is waarom we vertraging hebben opgelopen en hoop dat het ook duidelijk is dat het onze bedoeling is alle actoren te laten meewerken aan het plan, en daarmee bedoel ik zowel de publieke actoren als het verenigingsleven of de bevolking. Water is immers van primordiaal belang. We willen de Brusselaars er optimaal bij betrekken en hen voor het onderwerp sensibiliseren via het houden van debatten, colloquia, het vertonen van films of een staten-generaal van het water die in de lente zal plaatsvinden.*

*Dit Waterbeheersplan vertoont voorzeker een droge, technische kant. Tegelijk biedt het een unieke kans om zich met alle belanghebbenden te bezinnen over het belang van water in ons gewest.*

*Mevrouw P'tito, u stelde een vraag over de financiering van de maatregelen. Er werd een werkgroep opgericht met vertegenwoordigers uit de hele watersector. Die zal de investeringsplannen vergelijken.*

- mettre en place des outils économiques tels que des primes relatives à l'achat d'appareils économes en eau ;
- compléter les outils de sensibilisation à destination des ménages et des acteurs publics et privés pour favoriser les comportements respectueux de l'environnement et l'utilisation de systèmes économes en eau, etc.

Parallèlement, le service de l'observatoire de Bruxelles Environnement, en collaboration avec la sous-division Eau, a rédigé le rapport d'incidences environnementales. Celui-ci comporte environ 400 pages, sans compter les annexes. Il a pour objectifs de présenter le plan de gestion et son programme de mesures et de détailler les aspects pertinents de la situation environnementale, les impacts environnementaux du programme de mesure et, a contrario, l'évolution probable si le programme de mesures n'est pas mis en œuvre. Ce rapport a été finalisé dans le courant du mois de février et accompagne le programme de mesures soumises à l'enquête publique.

On a donc un état des lieux complet. J'en profite pour saluer le travail de Bruxelles Environnement, et en particulier de la sous-division Eau, née dans le cadre de la réorganisation du secteur de l'Eau.

Concernant les modalités d'enquête publique, les mesures de consultation du public et les questions de Mme P'tito, le projet est actuellement soumis à une enquête publique de six mois - du 28 février 2011 au 28 août 2011 - en respect de l'art. 53 de l'ordonnance. L'avis a également été diffusé dans la presse écrite du 10 au 16 mars 2011, plus précisément dans "Le Soir", "La Capitale", le "Vlan", "Brussel Deze Week", "De Morgen" et "De Standaard". Il doit aussi être diffusé en radio et télévision. Le spot radio sera diffusé du 4 au 8 avril 2011 sur VivaBruxelles et FM Brussel. Le spot télévisé sera quant à lui diffusé du 25 au 29 avril 2011 sur Télé Bruxelles et tvbrussel.

Une brochure résumant le plan et un questionnaire servant de support à l'enquête publique sont consultables en français et en néerlandais dans les dix-neuf communes de Bruxelles et sur le site de Bruxelles Environnement, ainsi que chaque mardi et jeudi entre 10h et 12h à Bruxelles Environnement. Il ne se trouve donc pas uniquement sur internet, même si nous avons évité

le toutes-boîtes. Avec ces spots, supports et consultations, je crois que nous pouvons toucher tout le monde. Des séances d'informations sont également organisées sur demande à Bruxelles Environnement, une fois par semaine tout au long de l'enquête.

Nous faisons partie d'un grand ensemble qui dépasse nos frontières, tant régionales que fédérales. Nous devons donc aussi fournir ce projet de plan aux autres Régions et aux pays qui appartiennent au district hydrographique de l'Escaut. Le courrier a été envoyé en même temps qu'un courrier destiné à l'ensemble de la liste des acteurs de l'eau approuvée par le gouvernement en janvier 2009. Il annonce la mise à l'enquête du programme de mesures du Plan de gestion de l'eau.

La publication des informations relatives au plan de gestion sur internet est assurée par le site de Bruxelles Environnement. L'ensemble des documents relatifs à l'enquête est consultable sur ce site depuis le 28 février 2011, dans les deux langues.

Les communes constituent évidemment un relais majeur auprès de la population lors d'une enquête publique. Une réunion spécifique à l'attention des communes a été organisée en date du 10 février 2010 afin de leur présenter les grands axes du plan et les modalités de l'enquête publique. L'ensemble des documents leur est parvenu par mail les 22 et 25 février 2011. Il y a quinze jours, lorsque nous sommes allées à Écaussines pour l'inauguration de l'usine de nitrification d'eau, nous avons rencontré des personnes, dont l'échevin de Woluwé-Saint-Lambert, qui connaît bien ce secteur pour avoir été le collaborateur d'un ancien ministre de l'Eau en Région bruxelloise. Il nous a félicités pour le Plan de gestion de l'eau.

Une seconde réunion a eu lieu le 15 mars pour présenter aux communes le contenu du rapport d'incidence environnementale. Une troisième rencontre est prévue à la fin du mois d'avril avec les opérateurs de l'eau pour répondre aux questions techniques relatives au programme de mesures.

Pour présenter le projet de plan aux habitants de la Région et répondre à leurs questions, cinq rencontres publiques sont prévues dans le courant du mois de mai en présence des acteurs de l'eau, et regroupant les dix-neuf communes par bassin

versant. Au terme de l'enquête publique, le rapport d'incidence et le programme de mesures seront assemblés pour constituer le Plan de gestion de l'eau, qui sera présenté à l'approbation finale du gouvernement fin 2011.

Il sera ensuite communiqué aux instances européennes, accompagné du résumé de la procédure de consultation et des avis qui en ont découlé.

Je termine par un mot sur la terminologie utilisée au sein du programme de mesures. Il s'agit d'un vocabulaire technique. Pour assurer à l'ensemble des Bruxellois une accessibilité à ces documents, il existe une brochure qui résume et vulgarise le plan. Je vous invite à en prendre connaissance. Si elle ne permet pas de se prononcer sur les mesures opérationnelles du plan, elle a toutefois le mérite de traduire, de façon claire, les grandes directions prises en matière de politique de l'eau.

J'espère avoir répondu aux questions sur les raisons du retard et sur notre volonté de partager avec tous les acteurs, qu'ils soient publics, associatifs ou qu'il s'agisse de la population. J'estime que la question de l'eau - la semaine dernière, c'était d'ailleurs la semaine de l'eau - est une question primordiale.

Nous nous inscrivons dans un processus participatif, auquel nous voulons vraiment encourager les Bruxellois à participer. Nous voulons sensibiliser la population à la thématique prioritaire de l'eau, par l'organisation de débats qui vont sûrement dépasser le Plan de gestion de l'eau, par la projection de films, la tenue de colloques ou les états généraux de l'eau organisés au printemps.

Ce Plan de gestion de l'eau, qui peut avoir un côté très technique et aride, est une formidable opportunité d'avoir, avec tous les acteurs de l'eau et avec un maximum de citoyens, une vraie réflexion sur l'importance de l'eau dans une Région comme la nôtre.

Je voudrais encore répondre à Mme P'tito concernant le financement des mesures. Un groupe de travail a été mis en place et se réunira d'ailleurs ce vendredi. Il rassemble des représentants de tous les acteurs de l'eau et procédera à une comparaison des plans d'investissement. Chacun fixera ses priorités et budgétisera les mesures.

**De voorzitter.-** Mevrouw Persoons heeft het woord.

**Mevrouw Caroline Persoons** *(in het Frans).*- *Mijn interpellatie ging over de overschrijding van de wettelijke termijnen. Ik dring erop aan dat die worden nageleefd.*

*In de ordonnantie van 2006 staat een zeer duidelijke planning. De regering heeft daarmee ingestemd en loopt jaren achter.*

*U zegt dat er al werk is verricht. Dat is nogal logisch, want we zijn inmiddels vier jaar verder. U legde de schuld voor de vertraging bij uw voorganger, maar dat zijn we gewoon van u.*

*De vertraging stelt ons voor een probleem. In 2015 moet het plan opnieuw worden onderzocht. Als we zien hoe lang het heeft geduurd om het plan op te stellen, moet de voorbereiding van die evaluatie dit jaar nog van start gaan.*

*Ik heb mijn interpellatie ingediend op 3 maart, toen het openbaar onderzoek van start ging. De gemeenten hadden toen amper informatie ontvangen. Het eerste document werd pas op 28 februari online gezet. Zo is het erg moeilijk werken.*

*De termijnen worden dus niet nageleefd en het openbaar onderzoek komt vier jaar te laat. Dat zijn twee belangrijke problemen.*

*- Het incident is gesloten.*

**M. le président.-** La parole est à Mme Persoons.

**Mme Caroline Persoons.-** Mon interpellation portait sur le non-respect des délais. Il me semble en effet que les lois doivent être respectées. Dura lex sed lex. Lorsque l'on vote une ordonnance qui comprend des délais, on peut s'attendre à ce que ce qui est fixé dans la loi soit respecté. Quand la loi n'est pas respectée, on est dans l'illégalité, en dehors de la loi.

L'ordonnance de 2006 fixait un calendrier, avec des dates très précises. Le gouvernement a prévu un calendrier, l'a fait débattre et voter. L'ordonnance avait déjà été soumise à tous les conseils d'environnement, économique et social, etc. Or, les délais ne sont pas du tout respectés. Il ne s'agit pas de quelques mois de retard, mais d'années.

Je me doute que des choses ont été faites. Heureusement ! Quatre années se sont écoulées entre la date qui avait été prévue au départ et aujourd'hui. Ce serait d'autant plus grave si rien n'avait été fait pendant ce délai. Évidemment, vous avez commencé votre réponse en rejetant la responsabilité sur votre prédécesseur. Nous sommes habitués à ce procédé.

Ces années de retard sont cependant problématiques. Le plan doit être réexaminé en 2015. Quand on voit le nombre de mois que prend son élaboration, avant qu'il soit soumis au projet d'enquête publique, on peut se dire qu'il faudrait lancer sa révision dès la fin de cette année !

J'ai déposé mon interpellation le 3 mars, lorsque l'enquête publique a été lancée et que les communes ont reçu l'avis. Il n'y avait que peu ou pas de documents disponibles à cette époque. Le premier document a été mis en ligne sur le site internet le 28 février. Il est difficile, pour ces partenaires importants, de pouvoir s'organiser au mieux avec le peu de documents dont ils disposent.

Les problèmes principaux sont le non-respect des délais et le fait que l'enquête publique arrive avec quatre années de retard. Le problème de votre responsabilité doit être posé.

*- L'incident est clos.*



**INTERPELLATIE VAN DE HEER ARNAUD PINXTEREN**

TOT MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET LEEFMILIEU, ENERGIE EN WATERBELEID, STADSVERNIEUWING, BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP EN HUISVESTING,

betreffende "het arrest van het Grondwettelijk Hof tot vernietiging van het Vlaams decreet ter omzetting van richtlijn 2008/101/EG".

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE,**

betreffende "de beslissing van het Grondwettelijk Hof over de emissierechten inzake de CO<sub>2</sub>-uitstoot door vliegtuigen".

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW ANNEMIE MAES,**

betreffende "de beslissing van het Grondwettelijk Hof inzake de emissierechten van vliegtuigen".

**De voorzitter.-** De heer Pinxteren heeft het woord.

**De heer Arnaud Pinxteren** (in het Frans).- *Het Vlaams Gewest zette in 2009 zonder overleg een Europese richtlijn over emissiequota voor broeikasgassen in het kader van vliegverkeer om. De luchthaven van Zaventem valt nochtans onder de bevoegdheid van de federale overheid.*

*Dergelijke beslissingen hebben altijd te maken met geld. Vlaanderen wou graag emissierechten verkopen aan luchtvaartmaatschappijen. Die zouden in totaal naar schatting 10 miljoen euro opleveren.*

**INTERPELLATION DE M. ARNAUD PINXTEREN**

À MME EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE ET DU LOGEMENT,

concernant "l'arrêt de la Cour constitutionnelle annulant le décret flamand transposant la directive 2008/101/CE".

**INTERPELLATION JOINTE DE M. ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE,**

concernant "la décision de la Cour constitutionnelle relative aux droits d'émission de CO<sub>2</sub> par les avions".

**INTERPELLATION JOINTE DE MME ANNEMIE MAES,**

concernant "la décision de la Cour constitutionnelle sur les quotas de CO<sub>2</sub> des avions".

**M. le président.-** La parole est à M. Pinxteren.

**M. Arnaud Pinxteren.-** Faisant fi d'un travail de concertation décidé par l'ensemble des entités fédérées, la Flandre a transposé unilatéralement une directive européenne intégrant le transport aérien dans le système européen d'échange de quotas d'émissions de gaz à effet de serre. À quelques jours des élections régionales de 2009, la Flandre intégrait donc d'autorité l'aéroport national de Zaventem, pourtant sous compétence fédérale, dans son dispositif régional.

Les intérêts financiers ne sont jamais très éloignés de ce type de décisions, puisqu'il s'agissait, ni plus

*Op die manier werd het Brussels Gewest buitenspel gezet. Het ging in beroep bij het Grondwettelijk Hof en kreeg de steun van de federale overheid. Het Hof besliste in zijn arrest dat het Vlaamse decreet in kwestie werd vernietigd. Bovendien eist het Hof dat er een samenwerkingsakkoord wordt gesloten over de omzetting van de Europese richtlijn. De beslissing is een belangrijke overwinning voor het Brussels Gewest.*

*Kunt u de argumenten toelichten die het Brussels Gewest aanvoerde in de beroepsprocedure? Tegen wanneer moet het voornoemde samenwerkingsakkoord klaar zijn? Werden er contacten gelegd? Welk bedrag zou het Brussels Gewest kunnen opstrijken met de verkoop van emissiequota aan luchtvaartmaatschappijen, teneinde de strijd tegen de opwarming van het klimaat te financieren?*

**De voorzitter.-** De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord voor zijn toegevoegde interpellatie.

**De heer André du Bus de Warnaffe** (in het Frans).- *Vanaf 1 januari 2012 krijgen luchtvaartmaatschappijen op grond van de Europese regelgeving emissiequota toegewezen. Die quota zijn verhandelbaar. Luchtvaartmaatschappijen kunnen ze kopen of verkopen als ze er meer of minder nodig hebben.*

*Naar aanleiding van een beroepsprocedure van het Brussels Gewest en de federale overheid vernietigde het Grondwettelijk Hof het Vlaams decreet betreffende de handel in emissierechten voor de luchtvaartsector. Het decreet werd al*

ni moins, pour la Flandre de s'arroger les recettes de la vente des quotas de CO<sub>2</sub> aux compagnies aériennes basées sur le plus grand aéroport du pays, soit une bonne part des 10 millions d'euros de recettes totales estimées.

Alors que l'enjeu climatique dépasse largement les frontières régionales et belges, cette décision privait la Région bruxelloise de moyens importants de lutte contre les changements climatiques auxquels elle aurait pu prétendre. Face à cette décision, la Région de Bruxelles-Capitale a introduit un recours auprès de la Cour constitutionnelle, auquel l'État fédéral s'est joint. L'arrêt de la Cour constitutionnelle a été rendu public le 3 mars dernier et annule dans son intégralité le décret flamand. Il impose également la signature d'un accord de coopération dans ce dossier de transposition. Il s'agit d'une victoire importante et bien plus que symbolique.

Pouvez-vous préciser les arguments fondant le recours de la Région de Bruxelles-Capitale auprès de la Cour constitutionnelle ?

Sachant que la Cour constitutionnelle impose la réalisation d'un accord de coopération dans ce dossier, pouvez-vous préciser l'échéancier envisagé et les incitants existants en vue de sa conclusion ? Quels contacts ont-ils été pris ? Avez-vous évalué la part des recettes des quotas d'émissions vendue au secteur aérien que la Région de Bruxelles-Capitale serait en droit de réclamer afin de financer ses politiques de lutte contre les changements climatiques ?

**M. le président.-** La parole est à M. du Bus de Warnaffe pour son interpellation jointe.

**M. André du Bus de Warnaffe.-** Dès le 1<sup>er</sup> janvier 2012, les compagnies aériennes se verront attribuer des quotas de CO<sub>2</sub>, conformément à la législation européenne. Les dépassements de quotas devront être compensés par l'achat de quotas supplémentaires sur le marché. Si les compagnies en émettent moins, elles pourront vendre leurs quotas et alimenteront de la sorte la bourse aux quotas.

À la suite d'un recours de la Région bruxelloise et de l'État fédéral, la Cour constitutionnelle a annulé le décret de la Région flamande réglant le

*ingevoerd toen de besprekingen over een samenwerkingsakkoord nog aan de gang waren. De handel in die quota zou goed zijn voor 10 tot 15 miljoen euro.*

*Mevrouw Huytebroeck, u verklaarde dat u een overlegvergadering wilt beleggen. Wanneer zult u de andere gewesten en de federale overheid ontmoeten om de onderhandelingen opnieuw aan te knopen? Hebt u de Vlaamse regering al gecontacteerd? Hoe reageerde die? Hoe ver was de bespreking gevorderd toen het Vlaams Gewest eenzijdig een decreet invoerde? Voor welke verdeelsleutel pleitte het Brussels Gewest? Hoeveel zal de handel in emissiequota volgens u opbrengen? Welk deel van dat geld zal naar het Brussels Gewest gaan?*

**De voorzitter.-** Mevrouw Maes heeft het woord voor haar toegevoegde interpellatie.

**Mevrouw Annemie Maes.-** In zijn arrest van 2 maart 2011 vernietigt het Grondwettelijk Hof het decreet van het Vlaams Gewest van 8 mei 2009. Dit decreet beoogde de omzetting van de Europese richtlijn 2003/87/EG, die ertoe strekt luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgassen binnen de Europese gemeenschap. Op zich is dat geen probleem, ware het niet dat Vlaanderen eenzijdig handelde, zonder overleg met de andere gewesten en de federale overheid.

Vanaf 1 januari 2012 zullen luchtvaartmaatschappijen CO<sub>2</sub>-quota toegewezen krijgen. Indien ze vaker willen vliegen, zullen ze hun CO<sub>2</sub>-uitstoot moeten compenseren door bijkomende quota aan te kopen. Een deel van de inkomsten uit quota-aankoop gaat naar de overheid, die wordt aangemaand om een deel ervan te besteden aan klimaatmaatregelen. De omzetting van de Europese richtlijn heeft dus heel wat financiële implicaties.

Zowel de Brusselse regering als de federale

commerce des droits d'émission de CO<sub>2</sub> dans le secteur aéronautique. Pour rappel, ce décret avait été voté alors que des discussions étaient en cours pour arriver à un accord de coopération répartissant les bénéfices des achats de quotas par les compagnies aériennes, qu'on estime habituellement entre 10 et 15 millions d'euros.

Madame la ministre, vous avez déclaré à la presse vouloir convoquer une réunion de concertation. Quand avez-vous décidé de rencontrer les autres Régions et l'État fédéral pour reprendre les négociations ? Avez-vous pu avoir un contact avec le gouvernement flamand ? Quelle a été sa réaction ?

Où en étaient les discussions du groupe de travail lors de la décision unilatérale de la Région flamande de rompre les négociations ? Quel était, à l'époque, le critère de répartition retenu par la Région bruxelloise ? Quelle est votre estimation des bénéfices de la vente des quotas de CO<sub>2</sub> aux compagnies aériennes ? Quelle est la part qui, d'après vous, pourrait revenir à la Région bruxelloise ?

**M. le président.-** La parole est à Mme Maes pour son interpellation jointe.

**Mme Annemie Maes (en néerlandais).-** Dans son arrêt du 2 mars 2011, la Cour constitutionnelle a annulé le décret de la Région flamande du 8 mai 2009, transposant la directive européenne 2003/87/CE établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans la Communauté.

*À partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012, les compagnies aériennes se verront attribuer des quotas de CO<sub>2</sub>. Si elles veulent voler plus, elles devront compenser leurs émissions en achetant des quotas supplémentaires. Une partie des recettes issues de ces achats de quotas reviendra aux autorités, qui sont priées d'en affecter une partie à des mesures climatiques.*

*Suite à la plainte déposée par le gouvernement bruxellois et le conseil des ministres fédéraux contre le décret flamand, la Cour constitutionnelle déclare que les Régions sont bien compétentes pour diminuer les émissions de gaz à effet de serre générées par les avions, mais qu'elles ne peuvent*

ministerraad hadden een klacht ingediend tegen het Vlaams decreet. Het Grondwettelijk Hof stelt dat de gewesten wel degelijk bevoegd zijn om de uitstoot van broeikasgassen door vliegtuigen te verminderen, maar dat ze hierbij hun territoriale bevoegdheid niet mogen overschrijden. Het grootste deel van de emissies vindt plaats buiten het Vlaams Gewest, in het luchtruim van het Brussels of Waals Gewest of boven de zee, wat onder de territoriale bevoegdheid van de federale overheid valt. Een samenwerkingsakkoord is dus absoluut noodzakelijk.

Het Waals Gewest heeft met zijn decreet van 6 oktober 2010 het voorbeeld van Vlaanderen gevolgd. Om consequent te zijn, zou het Brussels Gewest ook tegen dit decreet een vernietigingsberoep moeten instellen, maar misschien is de Waalse regering bereid om het decreet in te trekken op basis van de uitspraak van het Grondwettelijk Hof en met het oog op een samenwerkingsakkoord.

U liet reeds weten dat u een overlegvergadering tussen de federale overheid en de drie gewesten zou samenroepen om zo snel mogelijk tot een samenwerkingsovereenkomst te komen over de verdeling van de emissierechten en de inkomsten ervan. Dat lijkt me absoluut noodzakelijk. Luchtverontreiniging kent immers geen grenzen. Als wij rechtsonzekerheid bij de luchtvaart-exploitanten willen vermijden, dan moet er ten laatste op 31 december 2011 een samenwerkingsakkoord bestaan. Anders ontstaat er een rechtsvacuüm, zowel wat de verdeling van gratis emissierechten als wat de veiling van extra emissierechten betreft. Het samenwerkingsakkoord zal ook de verdeling van de veilingopbrengsten tussen de verschillende overheden moeten regelen.

Hebt u naar aanleiding van het arrest contact opgenomen met uw collega's van de federale, Vlaamse en Waalse overheid om tot een samenwerkingsakkoord te komen? Is het Waals Gewest bereid zijn decreet van oktober 2010 in te trekken? Hebt u vóór de uitspraak van het Grondwettelijk Hof al overleg gepleegd? Hebt u voorstellen gedaan met betrekking tot de verdeling van de emissierechten? Over welke bedragen gaat het? In welke mate zult u de veilinginkomsten gebruiken voor klimaatmaatregelen?

*outrépasser leur compétence territoriale. Or, la majorité des émissions ont lieu en dehors de la Région flamande, dans l'espace aérien des Régions bruxelloise ou wallonne, ou encore au-dessus de la mer, sous la compétence territoriale de l'État fédéral.*

*Avec son décret du 6 octobre 2012, la Région wallonne a suivi l'exemple de la Flandre. La Région bruxelloise devrait donc aussi introduire un recours en annulation contre ce décret, à moins que le gouvernement wallon soit disposé à le retirer sur la base de l'arrêt de la Cour constitutionnelle.*

*Un accord de coopération est absolument nécessaire, et ce, avant le 31 décembre 2011 si nous voulons éviter de plonger les compagnies aériennes dans un vide juridique. Cet accord devra aussi définir la répartition des revenus générés par la mise aux enchères des quotas.*

*Suite à cet arrêt, avez-vous pris contact avec vos collègues des gouvernements fédéral, flamand et wallon en vue de nouer un accord de coopération? La Région wallonne est-elle disposée à retirer son décret d'octobre 2010? Une concertation avait-elle déjà eu lieu avant l'arrêt de la Cour constitutionnelle? Avez-vous formulé des propositions concernant la répartition des droits d'émission? Quels montants sont en jeu? Dans quelle mesure affecterez-vous les revenus des enchères à des mesures climatiques?*

*Samengevoegde bespreking*

**De voorzitter.-** Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister (in het Frans).**- *Na de invoering van de Europese richtlijn over emissiequota voor de luchtvaart in 2008 gingen er onderhandelingen van start om ze om te zetten in de Belgische wetgeving. Er was echter onenigheid over de bevoegdheidsverdeling: de federale overheid beschouwde de kwestie als een federale bevoegdheid, Vlaanderen en Wallonië vonden dat het om een gewestelijke bevoegdheid ging. Er werd dan ook beslist om de zaak te laten bespreken door een Overlegcomité.*

*Het Overlegcomité begon te vergaderen op 18 maart 2009. Een werkgroep kreeg de opdracht om het probleem te bestuderen.*

*Tot onze verbazing besloot het Vlaams Gewest echter eenzijdig om de Europese richtlijn zelf om te zetten met een voorstel van decreet dat op 8 mei 2009 werd aangenomen. Vlaanderen wou op eigen houtje de handel in emissiequota regelen.*

*Ik heb de regering kort daarna voorgesteld om in beroep te gaan bij het Grondwettelijk Hof. Dat gebeurde op 8 december 2009 en 10 februari 2010. De federale regering sloot zich eind februari 2010 aan bij de procedure.*

*Aangezien ik de voorkeur geef aan een onderhandelde oplossing, liet ik het punt op de agenda's van de nationale klimaatcommissie van 9 december 2009 en van het Overlegcomité van februari 2010 zetten. Een werkgroep zou worden samengeroepen om de onderhandelingen opnieuw aan te knopen.*

*De federale regering heeft hieraan geen gevolg gegeven, maar wij hebben in elk geval geprobeerd om tot een verzoening te komen.*

*Op 2 maart vernietigde het Grondwettelijke Hof het decreet in zijn definitief arrest, maar de beschikkingen eruit blijven wel van kracht tot er een samenwerkingsakkoord is over een reglementering of ten laatste tot 31 december 2011.*

*Discussion conjointe*

**M. le président.-** La parole est à Mme Huytebroeck.

**Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.-** Effectivement, lors de l'adoption, fin 2008, de cette directive qui intègre le secteur de l'aviation dans le système d'échange de quotas d'émission, des discussions avaient aussitôt été entamées pour la transposer en droit belge. Lors de la réunion de la commission nationale Climat de mars 2009, nous avons cependant été confrontés à un désaccord sur la répartition des compétences. Le niveau fédéral estimait qu'il s'agissait d'une matière fédérale, tandis que les Régions wallonne et flamande considéraient, pour leur part que les Régions étaient compétentes pour transposer cette directive. Nous avons donc décidé de porter ce point à l'ordre du jour d'un comité de concertation pour être débattu et tranché.

Ce comité de concertation eut lieu le 18 mars 2009, quasiment à la veille des élections régionales. On y constata le désaccord, et on chargea un groupe de travail d'examiner la problématique de la transposition de cette directive au regard des règles répartissant les compétences.

Étant donné la création de ce groupe de travail en comité de concertation, notre surprise fut grande lorsque la Région flamande prit l'initiative unilatérale de transposer la directive par la présentation, devant l'assemblée, d'une proposition de décret modifiant le décret flamand du 2 avril 2004 concernant l'extension relative aux activités aéronautiques. Cette proposition fut adoptée le 8 mai 2009. La Région flamande s'arrogeait ainsi unilatéralement la responsabilité de gérer le dispositif d'allocations de quotas et de perception des revenus générés par leur mise aux enchères. Nous étions mis devant le fait accompli.

J'ai alors très vite proposé au gouvernement d'introduire un recours en annulation de ce décret du 8 mai 2009 concernant l'extension relative aux activités aéronautiques, ainsi qu'un recours en annulation et en suspension contre l'arrêté d'exécution flamand du 4 septembre 2009. Ces recours ont été introduits le 8 décembre 2009 et le 10 février 2010. Fin février 2010, le gouvernement

*Het Hof herinnerde er in zijn arrest aan dat de gewesten bevoegd zijn om maatregelen te nemen die de uitstoot van broeikasgassen moeten verminderen, zolang deze beperkt blijven tot hun respectievelijke grondgebieden.*

*Bovendien moet het voorwerp van normen gelokaliseerd kunnen worden op het eigen grondgebied. Zo is er voor elke situatie maar een wetgever bevoegd.*

*(verder in het Nederlands)*

Het Hof stelt vast dat het Vlaams Gewest met zijn decreet een bevoegdheid wil uitoefenen met betrekking tot emissies waarvan slechts een erg klein deel in het Vlaams luchtruim wordt geproduceerd. Het Hof voegt daar nog aan toe dat het aangevochten decreet zelfs betrekking heeft op emissies die het luchtruim van het Vlaams Gewest op geen enkel wijze aantasten. Daarentegen worden niet alle emissies die in het luchtruim van het Vlaams Gewest worden geproduceerd, door het decreet beoogd.

*(verder in het Frans)*

*Het Hof concludeert dat het Vlaams Gewest niet bevoegd kan zijn voor de broeikasgassen die afkomstig zijn van het luchtverkeer, waarvoor België bevoegd is volgens de richtlijn van 2003, gewijzigd in 2008.*

*Het feit dat er geen samenwerking is, is als dusdanig geen schending van de regels voor de bevoegdheidsverdeling wanneer de wetgever deze samenwerking niet expliciet opgelegd heeft. In dit geval zijn de federale en gewestelijke bevoegdheden zodanig verweven, dat een samenwerkingsakkoord volgens het Hof noodzakelijk is om deze bevoegdheden te kunnen uitoefenen.*

*Deze verstrengeling is het gevolg van het feit dat er naar Europees recht maar één overheid bevoegd kan zijn per luchtvaartmaatschappij en van het grensoverschrijdende karakter van de uitstoot van broeikasgassen door vliegtuigen.*

*(verder in het Nederlands)*

Ik ben uiteraard tevreden met dit arrest, dat aansluit bij het standpunt van het Brussels Gewest. De federale overheid en de gewesten moeten nu

fédéral nous a suivis et s'est joint aux recours de la Région bruxelloise auprès de la Cour constitutionnelle.

Pendant, ayant toujours voulu privilégier la voie de la concertation, suite à l'introduction de ces recours, j'ai porté le point à l'ordre du jour de la commission nationale Climat du 9 décembre 2009, puis au comité de concertation de février 2010, qui a chargé les services du premier ministre de réunir un groupe de travail en vue de reprendre les discussions.

Aucune suite n'a été donnée à ce mandat au niveau fédéral, mais on ne peut pas nous reprocher de ne pas avoir tenté de mettre une conciliation en place.

Vous connaissez la suite. La Cour constitutionnelle a rendu son arrêt le 2 mars dernier et prononcé l'annulation du décret précité, tout en maintenant les effets des dispositions annulées jusqu'à l'entrée en vigueur d'une réglementation résultant d'un accord de coopération entre l'État fédéral et les Régions jusqu'au 31 décembre 2011 au plus tard.

Dans son arrêt, la Cour a d'abord rappelé le principe de l'attribution des compétences qui préside au système de répartition des compétences en droit belge. La compétence des Régions en matière de protection de l'air comprend le pouvoir d'adopter des mesures afin de diminuer les émissions de gaz à effet de serre dans l'air et celui de prendre des mesures destinées à faire diminuer les émissions de gaz à effet de serre des aéronefs en particulier, "pour autant que ces mesures n'excèdent toutefois pas la compétence territoriale des Régions".

La Cour rappelle aussi que le principe de répartition exclusive des compétences territoriales suppose que l'objet de toute norme adoptée par le législateur régional puisse être localisé dans le territoire de sa compétence, de sorte que toute relation ou situation concrète soit réglée par un seul législateur.

*(poursuivant en néerlandais)*

*La Cour constate que, dans son décret, la Région flamande veut exercer une compétence sur des émissions dont seulement une infime partie est produite dans son espace aérien. Elle ajoute que le*

snel overleg plegen om de nodige wettelijke, reglementaire en administratieve bepalingen goed te keuren. Die zijn noodzakelijk voor de omzetting van de richtlijn.

Het is absoluut nodig om snel een beslissing te nemen. De geldigheid van de bepalingen van het geschorste decreet verloopt immers op 1 januari 2012.

*(verder in het Frans)*

*Dit is dringend. Op 14 maart organiseerde ik een vergadering met vertegenwoordigers van de vier milieuministers. Het Vlaams Gewest wees de uitnodiging af.*

*Ik heb deze kwestie ook op de agenda gezet van de nationale klimaatcommissie, die op 22 maart bijeenkwam. Daar werd beslist dat de federale overheid zo snel mogelijk een interkabinetten-werkgroep zou oprichten.*

*(verder in het Nederlands)*

Het Waals Gewest is rechtstreeks bij dit dossier betrokken. De Waalse regering heeft immers ten bewarende titel een decreet en een uitvoeringsbesluit goedgekeurd ter omzetting van de richtlijn van 2008. Ik ga er echter van uit dat het Waals Gewest de nodige stappen zal nemen om de teksten te laten schrappen.

*(verder in het Frans)*

*Voor België worden de jaarlijkse inkomsten uit de veiling van emissierechten op 6 tot 12 miljoen euro geraamd. Het gaat dus niet om astronomische bedragen.*

*Het Brussels Gewest zal over een deel van die inkomsten kunnen beschikken, aangezien de richtlijn bepaalt dat minstens 50% van die inkomsten moet worden aangewend voor interne of internationale klimaatmaatregelen. Over de verdeelsleutel zal met de vier entiteiten moeten worden onderhandeld, maar dat kan enkel met een federale regering die over volle bevoegdheden beschikt.*

*décret contesté vise même des émissions qui n'affectent en rien l'espace aérien de la Région flamande, tandis qu'à l'inverse il ne vise pas toutes les émissions qui y sont produites.*

*(poursuivant en français)*

La Cour conclut qu'il n'est pas approprié de faire relever de la compétence territoriale de la Région flamande les émissions de gaz à effet de serre provenant de la navigation aérienne pour lesquelles la Belgique est compétente en vertu de la directive de 2003, telle que modifiée par la directive de 2008.

Concernant l'obligation de coopération, la Cour rappelle que l'absence de coopération dans une matière pour laquelle le législateur spécial ne prévoit pas d'obligation à cette fin n'est pas constitutive d'une violation des règles répartitrices de compétences. Elle estime toutefois qu'en l'espèce, les compétences fédérales et régionales sont devenues à ce point imbriquées que la conclusion d'un accord de coopération est indispensable à l'exercice de ces compétences.

Selon la Cour, l'enchevêtrement des compétences fédérales et régionales découle de la nécessité de n'avoir qu'une seule autorité responsable par exploitant d'aéronef en droit européen, d'une part, et de la nature principalement transrégionale des émissions causées pendant l'intégralité de leur vol par des aéronefs qui atterrissent dans une région ou en décollent, d'autre part.

*(poursuivant en néerlandais)*

*Je me réjouis de cet arrêt qui consacre le point de vue de la Région bruxelloise. L'État fédéral et les Régions doivent à présent adopter les dispositions nécessaires à la transposition de la directive.*

*Un accord rapide est indispensable puisque les dispositions du décret annulé n'auront plus d'effet au 1<sup>er</sup> janvier 2012.*

*(poursuivant en français)*

Il s'agit d'une urgence. J'ai pris l'initiative, le 3 mars dernier, de convoquer une réunion des représentants des quatre ministres de l'Environnement. Elle s'est tenue le 14 mars dernier en l'absence du représentant de la Région

flamande, qui a décliné l'invitation.

J'ai par ailleurs porté le point à l'ordre du jour de la commission nationale Climat, qui s'est réunie le 22 mars. Il y a été décidé que le pouvoir fédéral convoquerait un groupe de travail intercabinet à très court terme afin d'organiser le travail.

*(poursuivant en néerlandais)*

*Le gouvernement wallon a en effet adopté, à titre conservatoire, un décret et un arrêté d'exécution visant à transposer la directive de 2008. Je présume cependant qu'il prendra les mesures nécessaires pour faire abroger les textes.*

*(poursuivant en français)*

Enfin, on peut estimer les revenus générés annuellement en Belgique par la mise aux enchères des quotas entre 6 et 12 millions d'euros, selon les prix observés sur le marché. Il ne s'agit donc pas de sommes astronomiques.

La Région bruxelloise devrait pouvoir bénéficier d'une part du montant, puisque la directive prévoit explicitement qu'au moins 50% de ces revenus, soit entre 3 et 6 millions d'euros pour la Belgique, devront être affectés à des politiques climatiques, domestiques ou internationales. La Belgique est évidemment engagée dans des objectifs de réduction d'émission de gaz à effet de serre et dans des obligations de contribution au financement climatique international. Les clefs de répartition sur ces 3 à 6 millions d'euros pour toute la Belgique devront faire l'objet de négociations entre les quatre entités, dès la mise sur pied d'un gouvernement fédéral de plein exercice, puisque ce type de décisions sort du cadre des prérogatives d'un gouvernement en affaires courantes.

Vous disposez maintenant d'une échelle de la somme sur laquelle nous pourrions travailler, mais je ne vais pas avancer un pourcentage et présumer de la discussion entre entités sur la répartition.

**De voorzitter.-** De heer Pinxteren heeft het woord.

**De heer Arnaud Pinxteren** *(in het Frans).*- *Het verheugt mij dat het gewest in dit dossier zo'n proactieve en constructieve houding aanneemt en eerst probeert te bemiddelen alvorens het juridisch geschut boven te halen. De termijn is echter*

**M. le président.-** La parole est à M. Pinxteren.

**M. Arnaud Pinxteren.-** C'était une réponse claire, précise et concise qui comprenait des informations tout à fait intéressantes. Je constate une vraie proactivité de la Région de Bruxelles-Capitale dans ce dossier. Il est important de le souligner.



*scherp, namelijk 31 december 2011.*

*Ik hoop dat de nieuwe werkgroep snel van start zal kunnen gaan en dat de andere gewesten bereid zullen zijn om samen te werken. Europa zou misschien met boetes moeten dreigen om de verschillende partijen ertoe aan te zetten om tot een akkoord te komen.*

*Als het Hof zich kan uitspreken over het transregionaal karakter van de CO<sub>2</sub>-uitstoot van vliegtuigen, is het makkelijk denkbaar dat hetzelfde Hof zich ook kan uitspreken over het transregionaal karakter van de geluidsoverlast die door diezelfde vliegtuigen wordt veroorzaakt en de gewesten bevoegd kan achten om maatregelen te nemen om zich tegen die overlast te beschermen.*

*U hebt het over 3 tot 6 miljoen euro voor België. Over het algemeen ontvangt het Brussels Gewest 10% in het kader van samenwerkingsakkoorden. Dat bedrag is niet voldoende voor de herfinanciering van Brussel, maar kan wel nuttig worden aangewend om de CO<sub>2</sub>-uitstoot te doen dalen of de energieprestaties te verbeteren. Wij moeten die strijd blijven voortzetten.*

**De voorzitter.-** De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

**De heer André du Bus de Warnaffe (in het Frans).-** *Ik vraag me toch wel af of het Overlegcomité beslissingen kan nemen indien het Vlaams Gewest er voor zorgt dat men daarvoor niet in*

On l'a encore entendu ce matin, on reproche à la Région de la lenteur et de la passivité. Or ici, il y a une vraie proactivité, avec une attitude assez constructive. Avant de sortir l'artillerie juridique, on essaye aussi d'abord la conciliation, et cela mérite d'être souligné.

Je constate aussi que les délais sont courts : le 31 décembre 2011. Il est difficile d'avancer dans ce type de concertation multipartite et j'espère que le nouveau groupe de travail décidé par la commission nationale Climat pourra rapidement se mettre en place.

J'espère surtout qu'il ne sera pas paralysé par une absence totale de volonté de coopérer de la part des Régions. Au niveau de la Région wallonne, nous avons quelques contacts, mais si la Région flamande décide de ne pas bouger du tout, ce sera difficile. L'Europe devra peut-être, là aussi, menacer de procédures de recours et d'amendes pour inciter les différentes parties à avancer et à conclure à un accord.

Si la Cour peut trancher quant au caractère transrégional du CO<sub>2</sub> produit par les avions, il n'y a qu'un pas à faire pour imaginer qu'elle puisse trancher quant au caractère transrégional des nuisances sonores émises par ces mêmes avions, et donc reconnaître la légitimité de chacune des Régions de prendre des dispositions et des dispositifs légaux pour s'en prémunir.

Vous parliez de trois à six millions d'euros pour la Belgique. On sait qu'en général, dans les accords de coopération, la Région bruxelloise reçoit 10%. On voit qu'il ne s'agit pas d'une somme permettant de refinancer Bruxelles, mais ce sont néanmoins des moyens qui pourraient être utilement affectés à des fins de lutte contre les émissions de CO<sub>2</sub> ou de performance énergétique, et renforcer ainsi les politiques que vous avez déjà mises en œuvre. Il faut continuer ce combat et je ne doute pas que vous le ferez.

**M. le président.-** La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

**M. André du Bus de Warnaffe.-** Je remercie également la ministre pour ses réponses précises. Il demeure une inconnue aujourd'hui : le comité de concertation pourra-t-il prendre des décisions si la

*aantal is.*

*Indien er geen akkoord wordt bereikt, wordt vanaf 1 januari 2012 het Vlaams decreet van kracht. We moeten onze voorzorgen nemen om niet in een moeilijke positie te worden geplaatst.*

**De voorzitter.-** Mevrouw Maes heeft het woord.

**Mevrouw Annemie Maes.-** We zijn tevreden dat de minister zelf het initiatief heeft genomen en alle collega's van de federale overheid en het Vlaams en Waals Gewest over een mogelijk samenwerkingsakkoord heeft gecontacteerd. De tijd dringt echter. Voor de federale overheid ligt dat moeilijk omdat enkel lopende zaken worden beheerd. Vlaanderen heeft echter evenmin iemand naar het overleg gestuurd. Naar welke ministers werd een officiële uitnodigingsbrief gestuurd?

Ik zal mijn collega's in het Vlaams parlement laten navragen waarom Vlaanderen niemand heeft afgevaardigd. Dit is immers geen correcte manier van handelen. Het gaat tenslotte om een Europese richtlijn die tegen het jaareinde moet zijn opgevolgd. We hebben er dus allemaal baat bij dat dit in de best mogelijke verstandshouding gebeurt. Ik ben blij dat de minister constructief ijvert voor een samenwerkingsakkoord.

Daarnaast heb ik niet helemaal gehoord wat Brussel krijgt. Ik veronderstel dat Brussel een bepaald percentage van deze 3 à 6 miljoen euro zal ontvangen. Welke garantie krijgen we dat het geld daadwerkelijk voor klimaatmaatregelen wordt aangewend?

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister.-** Ik heb de uitnodiging naar mevrouw Schauvliege en haar kabinetschef gestuurd. Zij is bevoegd voor Leemilieu. Vlaamse parlementsleden kunnen haar daarover inderdaad interpellieren. Dat zou een goede zaak zijn.

*(verder in het Frans)*

*Het Vlaams Gewest heeft er geen voordeel bij om het quorum in de weg te staan. Indien het decreet*

Région flamande pratique la politique de la chaise vide à son égard ?

L'avis de la Cour constitutionnelle, même s'il remet l'église au milieu du village, pourrait à un moment donné jouer en faveur de la Région flamande. En effet, en l'absence d'accord, le décret flamand pourrait courir à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012. Il faut analyser cela du point de vue juridique et anticiper, de telle sorte qu'on ne se retrouve pas dans cette position particulièrement inconfortable.

**M. le président.-** La parole est à Mme Maes.

**Mme Annemie Maes (en néerlandais).-** *Nous sommes heureux que la ministre ait contacté d'initiative ses collègues wallon, flamand et au fédéral en vue de conclure un accord de coopération. Quels ministres ont reçu une invitation officielle ?*

*Je chargerai mes collègues du parlement flamand de demander pourquoi la Flandre n'a délégué personne. Ce sont là des méthodes peu correctes.*

*Concernant les montants en jeu, je présume que Bruxelles recevra un pourcentage de ces 3 à 6 millions d'euros. Quelle garantie avons-nous que l'argent sera effectivement affecté à des mesures climatiques ?*

**Mme Evelyne Huytebroeck, ministre (en néerlandais).-** *J'ai envoyé l'invitation à Mme Schauvliege et à son chef de cabinet. Les députés flamands peuvent l'interpeller à ce sujet.*

*(poursuivant en français)*

Attention, M. du Bus, la Région flamande n'a aucun intérêt à pratiquer la politique de la chaise vide. L'annulation de son décret au 1<sup>er</sup> janvier créera un vide juridique. Il y aura très clairement

*op 1 januari niet van kracht gaat, zal er een juridische leegte ontstaan. Zonder beheer mogen we allerlei problemen verwachten, niet alleen op administratief vlak.*

*Dit punt wordt ook aangehaald in de gesprekken over de opdeling van het Emissions Trading Scheme (ETS). Het betreft hier een bedrag van ongeveer 500 miljoen euro voor België. Daarom moet er zo snel mogelijk een gesprek worden georganiseerd tussen de vier partijen.*

*Er zou dan natuurlijk worden geïnvesteerd in het klimaatbeleid.*

*- De incidenten zijn gesloten.*

#### **INTERPELLATIE VAN DE HEER ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE**

**TOT MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET LEEFMILIEU, ENERGIE EN WATERBELEID, STADSVERNIEUWING, BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP EN HUISVESTING,**

**betreffende "het sociaal waterfonds".**

**De voorzitter.-** De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

**De heer André du Bus de Warnaffe** *(in het Frans).*- *Op grond van de ordonnantie van 20 oktober 2006 inzake het waterbeleid bepaalt de Brusselse regering welk deel van de waterprijs voor het sociaal waterfonds is bestemd. Met het regeringsbesluit van 28 februari 2008 werd dat bedrag vastgelegd op 0,01 euro/m<sup>3</sup> water.*

*Op 24 februari jongstleden nam de regering in eerste lezing een besluit aan om de financiering*

des problèmes administratifs, ainsi que d'autres, s'il n'y a pas de gestion.

Ce point est également intégré dans tout le reste des discussions sur les répartitions Emissions Trading Scheme (ETS). Là, nous ne parlons pas de six millions d'euros, mais globalement, pour la Belgique, de 500 millions d'euros. C'est pourquoi, je ne m'avance pas à donner un chiffre. Nous devons tous les quatre mener une discussion beaucoup plus globale, et ce le plus rapidement possible.

Notre objectif est évidemment d'utiliser l'argent provenant des quotas pour mener des politiques climatiques.

*- Les incidents sont clos.*

#### **INTERPELLATION DE M. ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE**

**À MME EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE ET DU LOGEMENT,**

**concernant "le fonds social de l'eau".**

**M. le président.-** La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

**M. André du Bus de Warnaffe.-** Conformément à l'article 38 § 4 de l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau, le gouvernement bruxellois détermine le montant alloué au fonds social de l'eau. Ce montant est fixé à 0,01 euro/m<sup>3</sup> d'eau facturé par l'arrêté du gouvernement du 28 février 2008 portant sur la part des recettes générées par la tarification de l'eau, à affecter à des fins sociales.

*van het sociaal waterfonds te wijzigen. In plaats van 600.000 euro per jaar zou daar voortaan 1,8 miljoen euro per jaar naartoe gaan. De bedoeling is om Brusselse gezinnen met betalingsproblemen te helpen. De verdeelsleutel voor de Brusselse OCMW's is gebaseerd op het aantal leefloners.*

*Het besluit staat nog niet vast. De raad van bestuur van Hydrobru had de financiering van het fonds echter al aangepast in 2009, hoewel de regering daarvoor bevoegd is. Als de financiering van dat fonds wordt gewijzigd, moeten we erop toezien dat het geld goed wordt gebruikt.*

*Naar aanleiding van een interpellatie van mevrouw P'tito zei u dat de toelagen van het fonds in dertien gemeenten volledig worden opgebruikt, en in de zes overige voor ongeveer 80%.*

*Het is de vraag wat er met het ongebruikte geld gebeurt. Als een OCMW zijn toelage niet volledig opgebruikt, wordt het niet gebruikte deel het volgende jaar later ingehouden door Hydrobru. Een deel van het geld gaat dus verloren, hoewel het goed zou kunnen worden gebruikt door andere gemeenten.*

*Vorig jaar hebt u gesprekken gevoerd met Hydrobru en de OCMW's om na te gaan waarom het geld soms niet volledig wordt opgebruikt en om ervoor te zorgen dat de bedragen aan de noden van de OCMW's beantwoorden.*

*Houdt het nieuwe besluit in dat Hydrobru voortaan 0,03 euro per m<sup>3</sup> water mag gebruiken om het sociaal fonds te financieren? Voorziet het besluit nog in andere financieringsmogelijkheden dan de verhoging van de waterfactuur voor consumenten?*

*Wanneer zal het besluit worden aangenomen? Wordt de financiering van het fonds dit jaar nog verhoogd? Hoe zullen gezinnen die gebruik kunnen maken van het fonds worden gestimuleerd om op een verantwoorde manier om te springen met hun waterverbruik?*

*Er zijn allerlei mogelijkheden om het waterverbruik te beperken, bijvoorbeeld met spaarkranen.*

*Hoe efficiënt is het sociaal waterfonds? Worden er*

Le 24 février dernier, le gouvernement bruxellois a adopté en première lecture un arrêté modifiant le budget du fonds social de l'eau. En chiffres, ce fonds social passerait donc de 600.000 euros à 1.800.000 euros par an. Cette décision a pour objectif de venir en aide aux ménages bruxellois qui ont des difficultés à payer leurs factures d'eau. Pour rappel, la clé de répartition du fonds entre les différents CPAS des dix-neuf communes de la Région bruxelloise est établie selon le nombre de bénéficiaires du droit à l'intégration sociale au 1<sup>er</sup> janvier de l'année précédant l'exercice concerné.

Si cet arrêté est toujours en discussion au gouvernement, le conseil d'administration d'Hydrobru avait déjà triplé le fonds social de l'eau en 2009, alors que c'était bien le gouvernement qui était compétent pour augmenter la part des recettes à réserver à cette mesure sociale. Si nous augmentons le montant de la facture d'eau alloué au fonds social de l'eau, et par conséquent le prix de l'eau pour tous les consommateurs, il est essentiel de veiller à l'optimisation de son utilisation, et donc de son fonctionnement.

Lors d'une précédente interpellation de ma collègue, Mme P'tito, en commission de l'Environnement, vous nous annonciez que le fonds était utilisé à 100% dans treize communes de la Région, alors que les six autres communes utilisaient en moyenne seulement 80% de la part qui leur était attribuée.

Se pose donc la question du taux d'utilisation du fonds et du report du solde non utilisé par les communes. En effet, les fonds non utilisés par un CPAS sont déduits du montant à verser l'année suivante par Hydrobru. Ceci implique donc qu'une partie du fonds social de l'eau est perdue, alors que d'autres communes pourraient l'utiliser.

L'année dernière, vous avez entamé des échanges avec Hydrobru et les CPAS afin de déterminer les raisons pour lesquelles certains CPAS n'utilisent pas entièrement les fonds qui leur sont alloués et ensuite faire en sorte que les moyens octroyés correspondent le plus possible aux besoins des CPAS.

J'aimerais vous poser les questions suivantes. Doit-on comprendre que le nouvel arrêté prévoit qu'Hydrobru puisse réserver un montant de 0,03 euro par m<sup>3</sup> d'eau facturé à des fins sociales ? Ce

*nu meer onbetaalde facturen geïnd? Is er een evaluatie van het fonds gepland? Welke maatregelen hebt u genomen om te vermijden dat de raad van bestuur van Hydrobru nog eenzijdige beslissingen neemt zonder de regering te raadplegen?*

*Welke wijzigingen houdt het nieuwe besluit in inzake de efficiëntie van het fonds? Pleegt Hydrobru nu beter overleg met de OCMW's? Hoe komt het dat niet alle OCMW's hun toelage volledig opgebruiken?*

*Bestaat het risico niet dat de ongebruikte geldsom nog zal stijgen als de verdeelsleutel niet wordt aangepast? Wordt het gebruik van de fondsen door de OCMW's gecontroleerd?*

*Wat bepaalt het nieuwe fonds over de herverdeling van de ongebruikte geldsommen? Worden er maatregelen genomen voor een betere samenwerking tussen OCMW's en een efficiëntere werking van het fonds?*

### *Bespreking*

**De voorzitter.-** Mevrouw P'tito heeft het woord.

nouvel arrêté prévoit-il d'autres sources de financement que l'augmentation de la facture des consommateurs ?

Pour quand prévoyez-vous son adoption ? L'augmentation du fonds sera-t-elle effective cette année déjà ? Quels sont les instruments en place ou prévus par le nouvel arrêté qui ont pour objectif de responsabiliser les bénéficiaires du fonds social de l'eau quant à leur consommation d'eau ?

Je pense aux économiseurs d'eau : chasse à double débit, robinets réduisant le débit, pommeaux particuliers ou encore compteurs individuels pour responsabiliser davantage les consommateurs.

Quelle est l'efficacité du fonds social de l'eau ? A-t-on pu constater une évolution favorable du taux de recouvrement des factures impayées ? Une évaluation du mécanisme du fonds social de l'eau est-elle prévue ? Quelles dispositions avez-vous prises afin que le conseil d'administration d'Hydrobru ne prenne plus ce type de décision de manière unilatérale sans avoir consulté le gouvernement ?

Quelles sont les modifications apportées par le nouvel arrêté en ce qui concerne le volet qualitatif du mécanisme du fonds social de l'eau ? Quelles ont été les avancées en termes d'amélioration du dialogue entre Hydrobru et les CPAS ? Quelles sont les raisons qui expliquent que tous les CPAS n'utilisent pas la part qui leur est allouée ?

La conservation de la même clé de répartition n'augmenterait-elle pas la part non utilisée du fonds social de l'eau ? Un contrôle est-il exercé sur l'utilisation du fonds par les CPAS ?

Que prévoit le nouvel arrêté en matière de redistribution des fonds non utilisés ? Quelles sont les mesures prises afin de garantir une meilleure coordination entre les CPAS et une meilleure efficacité du fonds ?

### *Discussion*

**M. le président.-** La parole est à Mme P'tito.

**Mevrouw Olivia P'tito** (in het Frans).- *We hebben de voorbije jaren al vaker gedebatteerd over de verdubbeling of zelfs verdrievoudiging van het sociale waterfonds.*

*Sinds twee jaar wordt inderdaad een taks geheven op alle Brusselse facturen. Nu heb ik vernomen dat het besluit zou zijn goedgekeurd en dat het sociale waterfonds en zelfs het internationale solidariteitsfonds hiervoor gebruikt zouden worden.*

*Gezien de armoede in Brussel hebben we ons verwonderd over het feit dat de OCMW's de middelen uit het fonds niet volledig gebruiken. Volgens mevrouw Mouzon doet bijvoorbeeld het OCMW van Sint-Joost dat uit voorzichtigheid.*

*Een OCMW dat meer uitgeeft dan 100%, moet dat immers uit eigen middelen doen. Daardoor zijn ze wel verplicht om het geld niet langs deuren en ramen weg te gooien.*

*Ik heb de indruk dat de maatregelen in de goede richting gaan. Kunt u dat bevestigen?*

**De voorzitter.-** De heer Pinxteren heeft het woord.

**De heer Arnaud Pinxteren** (in het Frans).- *Wij hebben reeds meermaals de verhoging van het sociaal fonds besproken, met name wegens de eenzijdige beslissing van Hydrobru om tegelijkertijd de waterprijs te verhogen. Past Hydrobru die verhoging reeds toe, nog voor de regering het overeenstemmende besluit heeft goedgekeurd? Dat zou ingaan tegen de kaderordonnantie, die bepaalt dat elke wijziging van de bestemming van de inkomsten voor maatschappelijke doeleinden of doeleinden inzake internationale solidariteit, bij regeringsbesluit moet worden bekrachtigd.*

*Het gebruik van de middelen moet transparant*

**Mme Olivia P'tito.-** *J'ai reçu quelques informations concernant un épilogue heureux dans le dossier du fonds social de l'eau. Nous avons eu beaucoup de débats à ce sujet, en 2009 et lors des débats budgétaires de l'année 2010. Vous avez parlé dès 2009 du doublement, devenu triplement, du fonds social de l'eau.*

*La perception effective sur les factures de tous les Bruxellois est depuis environ deux ans une réalité pour tous, sur la base d'une décision d'Hydrobru. Aujourd'hui, il me revient que l'arrêté serait adopté ou en voie de l'être et qu'on y consacre le triplement du fonds social de l'eau, voire même l'instauration du fonds de solidarité internationale.*

*Vu la situation sociale en Région bruxelloise, le rapport sur l'état de la pauvreté en Région bruxelloise et la précarisation de notre population, nous avons beaucoup parlé des CPAS qui n'utilisaient pas à 100% les possibilités qu'ils avaient. Je me souviens que Mme Mouzon nous avait fait part du fait que le CPAS de Saint-Josse utilise le fonds à 94% parce qu'il est prudent.*

*En effet, s'il utilise plus que les 100%, ce sera à payer sur ses fonds propres. Cela impose de ne pas gaspiller et de ne pas aller au-delà de l'enveloppe estimée, en pratiquant une saine gestion des ressources publiques. Les budgets ne sont pas extensibles, ni d'un côté, ni de l'autre.*

*En tout cas, il me revient que des mesures sont prises et qu'elles vont dans le bon sens. J'aimerais être rassurée sur cette question.*

**M. le président.-** La parole est à M. Pinxteren.

**M. Arnaud Pinxteren.-** *Cette interpellation est très complète, mais je voudrais insister sur deux éléments. Nous avons à de nombreuses reprises évoqué la question du triplement du fonds social, notamment à cause de la décision unilatérale d'Hydrobru de l'augmenter en même temps que le prix. Ceci est-il déjà effectif et pratiqué, avant même que le gouvernement ait pris l'arrêté correspondant ?*

*C'est ce qui ressort de l'intervention de Mme P'tito. Cela m'étonne un peu, puisque toute modification dans l'affectation des recettes, que ce soit à des fins sociales ou à des fins de solidarité*

*zijn. Maakt de nieuwe maatregel een duidelijke verantwoording mogelijk, zonder bijkomende administratieve rompslomp voor de OCMW's? Welk evenwicht is er gevonden in samenwerking met de OCMW-voorzitters of de betrokken besturen?*

**De voorzitter.-** Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister** (in het Frans).- *Ik wens u er aan te herinneren dat dankzij de ordonnantie van 20 oktober 2006 de duurzaamheid van het sociaal waterfonds kon worden verzekerd. Het fonds helpt Brusselse families in financiële moeilijkheden, door hen toe te laten op het OCMW als schuldbemiddelaar beroep te doen.*

*Het besluit van februari 2008 houdende het deel van de inkomsten afkomstig van de tarifiering van water voorbehouden voor maatschappelijke doeleinden, dat het bedrag per gefactureerde m<sup>3</sup> water voorbehouden voor maatschappelijke doeleinden op 0,01 euro vaststelt en de verdeling van deze bedragen bepaalt, heeft Hydrobru en de OCMW's ertoe aangezet om bij de regering aan te dringen op een verhoging van het sociaal waterfonds.*

*Ik was bereid de middelen van het fonds te verhogen, maar wel pas nadat ik een volledig overzicht zou hebben van het gebruik van het fonds in 2009.*

*Het werkingsverslag 2009 van Hydrobru toont aan dat het aantal invorderingspercentages op onbetaalde facturen gedaald is sedert 2007.*

*Er is evenwel gebleken dat het fonds slechts door dertien van de negentien OCMW's volledig werd gebruikt en door de overige voor gemiddeld 80%.*

*Ik heb overleg gepleegd met Hydrobru en met de OCMW's.*

*Naar aanleiding van een interpellatie van de heer Colson over dit onderwerp, heb ik me tot de*

*internationale, doit être, selon l'ordonnance-cadre eau, art. 38, § 5, décidée par un arrêté de gouvernement.*

Ensuite, nous avons souvent évoqué la nécessité de voir clair dans l'utilisation des moyens. Trouve-t-on, dans le nouveau dispositif, des dispositions en permettant une justification claire et sans ambiguïté, sans toutefois surcharger administrativement les CPAS ? Quel équilibre a-t-on trouvé, en concertation avec les présidents de CPAS ou les administrations concernées ?

**M. le président.-** La parole est à Mme Huytebroeck.

**Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.-** Avant tout, permettez-moi de rappeler que l'adoption par le parlement de l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau a été l'occasion de pérenniser le fonds social de l'eau, dont l'objectif est d'aider les ménages bruxellois en difficulté de paiement, en leur permettant de bénéficier de l'intervention du CPAS, qui joue un rôle de médiation de dette. Avant, ce système reposait uniquement sur une décision du conseil d'administration d'Hydrobru.

Suite à l'adoption de l'arrêté de février 2008 portant sur la part des recettes générées par la tarification de l'eau à affecter à des fins sociales, qui fixe la quote-part des montants alloués à 0,01 euro par m<sup>3</sup> d'eau facturé et la répartition de ces montants, Hydrobru et la conférence des dix-neuf CPAS ont attiré l'attention du gouvernement sur la nécessité d'augmenter le fonds social de l'eau.

J'ai estimé qu'une augmentation des moyens du fonds social de l'eau était tout à fait opportune, mais j'ai néanmoins souhaité instruire la question sur la base des données complètes relatives à l'utilisation du fonds social pour l'année 2009. Nous étions donc d'accord sur une décision et un objectif, mais nous voulions objectiver les choses.

Pour répondre à la question sur l'évolution du taux de recouvrement des factures impayées par Hydrobru, son rapport d'activité 2009 fait état d'une tendance à une amélioration depuis 2007. Nous passons d'un montant de 315.454 euros de factures non recouvertes à celui de 229.014 euros, soit d'un taux de 0,28% à 0,19% sur un montant

*OCMW-afdeling van de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gericht. Uit de gegevens van Hydrobru en de OCMW's inzake het gebruik van de toelagen kunnen we geen duidelijke conclusies trekken. Het is niet duidelijk wat de noden van de OCMW's precies zijn.*

*We hebben ook vastgesteld dat de uitbreiding van de mogelijkheden van het fonds voor gezinnen met betalingsproblemen nuttig kan zijn om de waterfactuur te doen zakken. Tegenwoordig kan dat geld enkel dienen om financiële steun te verstrekken aan leefloners met schulden en om de kosten voor het herstellen of verbeteren van waterinstallaties te betalen.*

*Het ongebruikte deel van de toelagen voor bepaalde OCMW's wordt het volgende jaar ingehouden door Hydrobru, terwijl andere OCMW's het geld goed zouden kunnen gebruiken. Ik heb erop aangedrongen om die werkwijze aan te passen. Ik ben geen voorstander van een wijziging van de verdeelsleutel omdat die op objectieve criteria is gebaseerd.*

*De regering nam op 24 februari 2011 in eerste lezing een voorontwerp van besluit aan om de financiering van het sociaal waterfonds, ten bedrage van 600.000 euro, te verhogen tot 1,8 miljoen euro, door te bepalen dat Hydrobru voortaan 0,03 euro per gefactureerde m<sup>3</sup> water moet doorstorten naar het fonds.*

*Ik heb de conferentie van de 19 OCMW's en Hydrobru onmiddellijk ingelicht. Hoewel het besluit waarschijnlijk pas in juni definitief zal worden aangenomen, heb ik het nodige gedaan opdat de verhoging van de middelen van het fonds dit jaar nog van start kan gaan.*

*Het geld voor het fonds komt van de algemene ontvangsten van Hydrobru en heeft dus geen rechtstreekse gevolgen voor de waterfacturen van de Brusselaars. De voorzitter van Hydrobru verklaarde in een brief van 21 mei 2010 al dat de raad van bestuur had beslist om de financiering van het sociaal waterfonds aan te passen met de bedoeling om de gevolgen van de verhoging van de waterprijs beperkt te houden voor de armste Brusselaars.*

*De waterprijs werd eind 2009 immers eenzijdig*

total facturé de 119.937.034,64 euros.

L'analyse de ces données a cependant laissé apparaître que l'utilisation du fonds par les CPAS n'était pas totale, les montants alloués n'ayant été utilisés en moyenne qu'à hauteur de 94%. Comme vous l'avez souligné, treize CPAS sur dix-neuf les utilisaient à 100% et les six autres, plus prudents, à 80% en moyenne, et non 94%.

Après avoir rencontré au préalable la direction d'Hydrobru et les présidents de CPAS, j'ai pris soin de consulter les CPAS.

Comme annoncé devant cette commission le 6 octobre 2010 à l'occasion de l'interpellation de M. Colson sur le même sujet, je me suis adressée à l'Association de la Ville et des communes (section CPAS) et à la conférence des dix-neuf CPAS. Les informations communiquées par Hydrobru et par les CPAS relatives à l'utilisation des fonds alloués ne nous ont pas clairement permis d'apporter plus de précisions quant à la différence du taux d'utilisation du fonds social constatée entre certains CPAS et ont révélé un certain manque de visibilité quant à la réalité des besoins rencontrés par les CPAS.

Enfin, l'instruction de la question de l'utilisation du fonds social par les CPAS a également permis de constater que l'élargissement du champ d'action du fonds, qui permettrait notamment la prise en charge d'autres types de frais, pourrait à terme aider à atténuer une partie des difficultés rencontrées par les personnes pouvant y avoir accès. En effet, les frais actuellement éligibles au financement du fonds sont limités aux aides financières pour les personnes endettées bénéficiant du revenu d'intégration et à la prise en charge de frais résultant d'actions de dépannage ou d'amélioration des installations d'eau à domicile.

L'instruction a aussi soulevé la question du report du solde non utilisé par certains CPAS, qui est déduit l'année suivante par Hydrobru, ce qui implique donc qu'une partie des fonds soit perdue alors que d'autres CPAS auraient pu l'utiliser. J'ai insisté sur la nécessité de modifier une telle pratique, dont aucun texte en la matière ne fait d'ailleurs écho. Par contre, je ne pense pas que le fait de modifier la clé de répartition des montants alloués puisse y changer quelque chose, la clé de répartition actuellement utilisée ayant le mérite



*verhoogd. Daarom beslist Hydrobru om de financiering van het sociaal waterfonds ook aan te passen.*

*De ordonnantie van 2006 bepaalt geen andere mogelijkheden om het fonds te financieren, maar niets verhindert Hydrobru en de OCMW's om een initiatief te nemen.*

*Om de evaluatie van het fonds, de coördinatie met de OCMW's en de efficiëntie van het fonds beter te regelen, bepaalt het voorontwerp van besluit ook dat Hydrobru een jaarlijks rapport moet overmaken aan de regering met een overzicht van de uitgaven voor sociale begeleiding, tussenkomsten in de waterfactuur en maatregelen bij klanten thuis.*

*Aan dit rapport moet nog een ander worden toegevoegd, namelijk dat van de vergadering van de OCMW's. Daarin wordt het Sociaal Waterfonds tegen het licht van haar opdrachten, middelen en vooropgezette doel gehouden. Dat doel staat omschreven in de ordonnantie van 20 oktober 2006 waarin ook de krijtlijnen van het waterbeleid worden uiteengezet.*

*Wat de optimale benutting van het Waterfonds door de OCMW's betreft, is de regering het erover eens aan Hydrobru en de 19 OCMW's van het Brussels Gewest een voorstel voor te leggen tot wijziging van de conventie die hen vandaag bindt. Alleen op die manier kunnen nieuwe maatregelen worden uitgevoerd.*

*Vooreerst is er de mogelijkheid dat Hydrobru een deel van het geld gebruikt voor plaatsingskosten van waterbesparende systemen of van individuele meters. Het is goed dat de uitbreiding van het toepassingsgebied van het sociaal fonds tegelijk een preventieve werking heeft en zijn gebruikers ertoe aanzet hun watergebruik in de hand te houden. Hydrobru heeft ook informatiecampagnes gevoerd voor individuele meters. Bij nieuwbouw zijn individuele meters trouwens verplicht. Individuele meters bieden voordelen. Zo kan men onmiddellijk zijn Hydrobrufactuur consulteren en het watergerbruik nagaan.*

*Vervolgens is er de mogelijkheid om niet-gebruikte quota's van de OCMW's aan de nieuwe dotatie van het sociaal fonds van het volgend jaar toe te voegen, wat meteen een antwoord biedt op de*

d'être établie sur la base de données objectives.

C'est donc à partir de ces principaux éléments que le gouvernement a adopté le 24 février 2011 en première lecture un avant-projet d'arrêté permettant d'augmenter le fonds social de l'eau de 600.000 euros à 1.800.000 euros - il s'agit donc bien d'un triplement -, en portant la quote-part du montant réservé chaque année par Hydrobru à des fins sociales, à 0,03 euro par m<sup>3</sup> d'eau facturé.

J'ai directement informé la conférence des dix-neuf CPAS et Hydrobru de la décision du gouvernement. Bien que l'adoption définitive de l'arrêté par le gouvernement ne devrait intervenir que d'ici la fin du mois de juin 2011 après consultation du Conseil économique et social, du Conseil de l'environnement et du Conseil d'État, toutes les dispositions ont été prises avec Hydrobru pour que cette augmentation soit effective dès cette année.

D'où provient cette quote-part ? Elle est prélevée sur les recettes générales d'Hydrobru et n'est donc pas directement impactée sur la facture d'eau des Bruxellois. En outre, je tiens à indiquer qu'en date du 21 mai 2010, le président d'Hydrobru m'écrivait un courrier dans lequel il précisait que la décision du conseil d'administration d'augmenter le fonds social "fait partie intégrante des décisions d'augmentation des tarifs et redevances, et ce dans le but d'atténuer l'impact de ces augmentations sur les factures des plus démunis".

On se souvient de l'augmentation d'octobre ou novembre 2009, qui était intervenue de manière un peu unilatérale. Il s'agit d'un engagement unilatéral qui fut en outre répété à plusieurs reprises par les représentants d'Hydrobru au cours de l'instruction de la question de l'augmentation du fonds. Hydrobru a donc augmenté le prix à ce moment-là en intégrant notamment l'augmentation du fonds social.

S'agissant de la possibilité de prévoir d'autres sources de financement, cette modalité n'est pas prévue par l'article 38 § 4 de l'ordonnance de 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau, mais rien n'exclut toutefois qu'Hydrobru et les CPAS puissent mettre en place ce genre de dispositif.

En ce qui concerne les mesures qualitatives prises pour l'évaluation du mécanisme du fonds social, et

*vraag over de herverdeling van niet-gebruikte fondsen.*

*Ten slotte kan Hydrobru ter plaatse controleren wat de OCMW's met de middelen hebben gedaan. Met deze maatregel wordt coördinatie met de OCMW's mogelijk en kan Hydrobru controles uitoefenen.*

*De ontwerpen van besluit en van conventie zijn de vrucht van overleg tussen de betrokken actoren. Ik ben blij dat deze samenwerking de sociale verworvenheid voor de meest kwetsbaren onder ons versterkt. Voorts ben ik ook blij dat de verbeteringen een preventief karakter vertonen.*

*De maatregelen moeten de Brusselaars die er het meest behoefte aan hebben, helpen hun waterconsumptie onder controle te houden. Een maand geleden hebben we een bijdrage goedgekeurd aan een internationaal waterfonds. Dat stond zo in het regeerakkoord. Het leek ons interessant beide samen goed te keuren.*

*Het gaat hier om minder hoge bedragen, 300.000 euro in totaal. Het systeem brengt geen tariefverhoging met zich mee. Het is de bedoeling om met de landen uit het zuiden die waterproblemen hebben, samen te werken en tegelijk hier de mensen te sensibiliseren. Dat gebeurt samen met verenigingen die solidariteitsprojecten opzetten en een begeleidingscomité dat beslist welk project het Brussels Gewest zal ondersteunen.*

pour garantir une meilleure coordination avec les CPAS en vue d'une meilleure efficacité du fonds, l'avant-projet d'arrêté prévoit également la transmission au gouvernement, par Hydrobru, d'un rapport détaillant les sommes dépensées par poste au cours de l'exercice : accompagnement social, prise en charge des factures d'eau et intervention à domicile.

Ce rapport devra être accompagné d'un autre émanant de la conférence des CPAS et faisant état de l'adéquation du fonds social de l'eau en regard de leurs missions, de leurs moyens et de l'objectif visé par l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau.

En outre, en termes d'optimisation du fonctionnement du fonds social de l'eau et de son utilisation par les CPAS, le gouvernement s'est également accordé pour soumettre à Hydrobru et aux dix-neuf CPAS de la Région bruxelloise une proposition de modification de la convention qui les lie actuellement, afin de mettre en œuvre de nouvelles mesures, que je vais détailler.

Tout d'abord, la possibilité d'affecter une part du montant réservé par Hydrobru à la prise en charge de frais résultant du placement de dispositifs aidant à l'économie d'eau, ou du placement de compteurs individuels. Il est en effet opportun, comme cela a été soulevé lors de l'instruction sur l'utilisation du fonds, que cet élargissement du champ d'action du fonds social constitue aussi une mesure préventive qui permettra de responsabiliser ses bénéficiaires en les aidant à mieux gérer leur consommation. À cet égard, il faut également rappeler l'importance des campagnes d'information menées par Hydrobru afin d'encourager le placement d'un compteur individuel par logement, ainsi que la réglementation qui en impose le placement pour les constructions neuves. En effet, les compteurs individuels permettent à leur détenteur d'avoir directement accès à une facture d'Hydrobru qui informe de l'évolution de la consommation d'eau, permettant par la même occasion un usage contrôlé de celle-ci, ainsi qu'une tarification solidaire.

Ensuite, on trouve la possibilité que le solde non utilisé de la quote-part des CPAS puisse constituer un complément à ajouter au montant de la nouvelle dotation globale du Fonds social de l'année suivante. Cette mesure répond donc à la question

de la redistribution des fonds non utilisés.

Enfin, Hydrobru peut contrôler sur place l'usage fait par les CPAS des moyens mis à sa disposition dans le cadre de la convention. Cette mesure permet autant de mettre en place une coordination directe avec les CPAS que d'assurer une possibilité de contrôle par Hydrobru.

Je tiens à préciser que ces projets d'arrêté et de convention sont le fruit d'une concertation entre les différents acteurs concernés. Je me réjouis de ce que cette bonne collaboration puisse permettre le renforcement de cet acquis social pour les personnes les plus fragilisées, ainsi que du caractère préventif des améliorations apportées.

Toutes ces mesures doivent permettre d'aider au mieux les Bruxelloises et Bruxellois qui en ont le plus besoin à maîtriser davantage leur consommation de cette ressource indispensable qu'est l'eau. Nous avons adopté, il y a un mois environ, une contribution à un fonds international de l'eau, par ailleurs indépendant du premier. C'était également un engagement de la déclaration gouvernementale. Il nous a semblé intéressant d'appliquer les deux mesures au même moment.

Il s'agit, bien entendu, de sommes bien moins élevées ; on parle de 300.000 euros au total. Ce système, similaire à l'autre, ne devrait pas entraîner d'augmentation tarifaire pour les Bruxellois. L'objectif est de collaborer avec des pays du Sud qui connaissent des problèmes d'eau, mais aussi de sensibiliser les citoyens à cette problématique globale. Ceci se fait en collaboration avec différentes associations qui ont l'habitude de travailler dans des projets de solidarité, avec l'aide d'un comité d'accompagnement chargé de déterminer quel projet la Région bruxelloise soutiendra dans un pays du Sud.

**De voorzitter.-** De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

**De heer André du Bus de Warnaffe** *(in het Frans).*- *Het verheugt mij dat er rekening wordt gehouden met de sociale aspecten, de transparantieregels en het responsabiliseringsprincipe.*

**M. le président.-** La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

**M. André du Bus de Warnaffe.-** Je remercie la ministre pour sa réponse particulièrement complète et détaillée, qui démontre que les principes de responsabilisation, de clarification et d'enjeu social sont largement rencontrés.

*- Het incident is gesloten.*

#### **INTERPELLATIE VAN DE HEER HERVÉ DOYEN**

**TOT MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET LEEFMILIEU, ENERGIE EN WATERBELEID, STADSVERNIEUWING, BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP EN HUISVESTING,**

**betreffende "de Brugel-studie inzake slimme meters".**

#### **TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW BRIGITTE DE PAUW,**

**betreffende "het onderzoek van Brugel naar de invoering van slimme meters".**

**De voorzitter.-** Op verzoek van mevrouw Brigitte De Pauw, die verontschuldigd is, en met instemming van de heer Hervé Doyen en de minister, worden de interpellaties naar een volgende vergadering verschoven.

#### **MONDELINGE VRAGEN**

**De voorzitter.-** Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

Je me permettrai de relire attentivement les différents éléments qui sont fournis, parce que cela mérite une lecture attentive.

*- L'incident est clos.*

#### **INTERPELLATION DE M. HERVÉ DOYEN**

**À MME EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE ET DU LOGEMENT,**

**concernant "l'étude de Brugel concernant les compteurs intelligents".**

#### **INTERPELLATION JOINTE DE MME BRIGITTE DE PAUW,**

**concernant "l'étude de Brugel sur l'introduction de compteurs intelligents".**

**M. le président.-** À la demande de Mme Brigitte De Pauw, excusée, et avec l'accord de M. Hervé Doyen et de la ministre, les interpellations sont reportées à une prochaine réunion.

#### **QUESTIONS ORALES**

**M. le président.-** L'ordre du jour appelle les questions orales.

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER  
AHMED EL KTIBI**

**AAN MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET LEEFMILIEU, ENERGIE EN WATERBELEID, STADSVERNIEUWING, BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP EN HUISVESTING,**

**betreffende "de kwaliteit van de binnenlucht".**

**De voorzitter.-** De heer El Ktibi heeft het woord.

**De heer Ahmed El Ktibi (in het Frans).-** *De binnenlucht die we inademen is vaak sterker vervuild dan de buitenlucht. We brengen trouwens dagelijks 80% van onze tijd binnen door.*

*De luchtkwaliteit is afhankelijk van meerdere factoren. Een slechte luchtkwaliteit kan leiden tot ademhalingsstoornissen of hart- en vaatziekten. Binnenlucht wordt onder meer vervuild door verbrandingsgassen van verwarmingstoestellen, tabaksrook, schoonmaakproducten enzovoort.*

*Over de vervuiling van de buitenlucht en de lucht op de werkvloer bestaat er veel informatie en wetgeving, maar er gaat weinig aandacht naar de vervuiling van de binnenlucht in huis. Over bepaalde vervuilende stoffen bestaat regelgeving, die het resultaat is van de omzetting van de Europese richtlijn inzake luchtkwaliteit.*

*In februari 2000 richtte Leefmilieu Brussel de Regionale Cel voor Interventie bij Binnenluchtvervuiling (RCIB) op. Huisartsen maakten zich namelijk zorgen over de opmars van ziekten als astma, bronchitis enzovoort. Ze kunnen een beroep doen op de groene ambulance van de RCIB om de leefomgeving van een patiënt te onderzoeken.*

*De RCIB legt de patiënt een vragenlijst over zijn leefgewoonten voor om de diagnose van de dokter aan te vullen. Patiënten worden aangespoord om hun gewoonten te veranderen of om de nodige wijzigingen aan te brengen aan hun woning. Hoe*

**QUESTION ORALE DE M. AHMED EL  
KTIBI**

**À MME EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE ET DU LOGEMENT,**

**concernant "la qualité de l'air intérieur".**

**M. le président.-** La parole est à M. El Ktibi.

**M. Ahmed El Ktibi.-** Cela peut sembler étonnant, mais l'air que nous respirons à l'intérieur de nos habitations ou de bâtiments publics est souvent plus pollué que celui de la rue. De fait, nous passons 80% de notre temps quotidien, confinés dans des lieux fermés.

La qualité de l'air intérieur dépend de plusieurs facteurs. Son altération par diverses pollutions est à l'origine de faiblesses respiratoires chroniques ou de maladies cardio-vasculaires. Parmi les sources de pollution, on mentionnera les particules qui se dégagent des gaz de combustion. Cela concerne les appareils de chauffage, les cuisinières, les feux ouverts ou la fumée de tabac. Il y a encore les émanations des produits de nettoyage, des cires pour meubles, des aérosols. Enfin, les peintures, l'ameublement, les canalisations, les poussières et particules en suspension, les moisissures et l'humidité complètent la menace sur l'air, et donc sur notre santé.

Tandis que les pollutions extérieures et celles des lieux de travail sont en majorité connues et réglementées, les pollutions au sein de l'habitat ne le sont pas du grand public. Certains polluants font l'objet d'une réglementation environnementale, fruit de la transposition dans notre législation de la directive européenne 2000/69/CE sur la qualité de l'air. C'est le cas du benzène, dont les émanations sont cancérigènes. Pour rappel, le benzène est rejeté par le tabac ou les poêles à pétrole. Il est également contenu dans certaines peintures ou

*zit het echter met Brusselaars die geen beroep doen op de RCIB? Bestaat er een activiteitenverslag van de cel?*

*Hoeveel geld wordt er aan de RCIB besteed? Het ontbreekt aan gedetailleerde informatie. Hoeveel personen werken voor de cel? Volgens welke criteria wordt er personeel aangeworven?*

*Burgers zijn doorgaans slecht ingelicht over het probleem. Op welke manier verstrekt de regering informatie? Op de website van Leefmilieu Brussel staat wat informatie, maar niet iedereen heeft een internetaansluiting.*

**De voorzitter.-** Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

produits d'entretien.

En février 2000, Bruxelles Environnement a créé, en partenariat avec l'Institut Pasteur et la Fondation contre les affections respiratoires et pour l'éducation à la santé, une cellule régionale d'intervention en pollution intérieure, appelée communément CRIPI. En effet, des médecins se sont inquiétés de la progression de certaines maladies comme l'asthme, les rhinites, les problèmes dermatologiques, les bronchites, etc. L'intervention de la cellule, via son ambulance verte, est faite à la demande du médecin généraliste ou du spécialiste, qui se déplace chez le patient afin de procéder à une analyse du logement.

La CRIPI soumet en même temps le patient à un questionnaire sur ses habitudes de vie, afin de compléter le diagnostic du médecin. Elle aide les personnes à adopter de nouveaux comportements ou à faire les aménagements nécessaires dans leur logement. Après six mois, la CRIPI envoie aux médecins et personnes un questionnaire destiné à évaluer l'état de santé. La CRIPI est amenée à faire des enquêtes et des analyses d'environnement. Mais quelle est la portée de ces enquêtes vis-à-vis des citoyens qui ne font pas appel à cette cellule ? Dispose-t-on également d'un bilan de l'activité de cette cellule et de ses analyses ?

En ce qui concerne le financement, quel est le montant du budget affecté à la CRIPI ? Il n'y a aucun détail sur les montants financés, ni sur les bénéficiaires des budgets des actions transversales environnement-santé. Combien de personnes travaillent au sein de cette cellule ? Quels sont les critères d'engagement du personnel ? Quel est son degré d'expertise en environnement ?

Les citoyens, de manière générale, ne semblent pas suffisamment informés de la mauvaise qualité de l'air intérieur. Quels sont les moyens d'information mis à leur disposition ? Certes, le site internet de Bruxelles Environnement explique bien la problématique de la pollution intérieure, mais, tout le monde n'ayant malheureusement pas accès à internet, quelles sont les autres sources d'information disponibles ?

**M. le président.-** La parole est à Mme Huytebroeck.

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister** (in het Frans).- *De kwaliteit van de binnenlucht heeft een invloed op ons welzijn en op onze gezondheid. Milieu en gezondheid zijn nauw met elkaar verbonden. Daarom moeten wij samenwerkingsverbanden tussen die twee bevoegdheden uitwerken.*

*Leefmilieu Brussel coördineert sinds enkele jaren de regionale cel voor interventie bij binnenluchtvervuiling (RCIB), ook wel de "groene ambulance" genoemd. Op verzoek van een arts kan de RCIB vervuilingsbronnen in de woning van de patiënt opsporen die aan de basis zouden kunnen liggen van zijn of haar gezondheidsproblemen en oplossingen voorstellen.*

*De RCIB publiceert regelmatig verslagen over de resultaten van haar onderzoeken.*

*Tot nu toe heeft de RCIB meer dan 1.400 onderzoeken uitgevoerd. Die informatie draagt bij tot een betere kennis over het soort binnenluchtvervuiling dat een effect op de gezondheid kan hebben. Op basis van die gegevens heeft Leefmilieu Brussel informatiefiches op haar website geplaatst en een chemische index voor de binnenluchtvervuiling ontwikkeld.*

*Uit onderzoeken blijkt dat een jaar na de interventie van de RCIB en de toepassing van de aanbevolen maatregelen, de gezondheid van de patiënten aanzienlijk is verbeterd, in 58% van de gevallen volgens de artsen en in 70% van de gevallen volgens de patiënten.*

*De RCIB werkt samen met verschillende partners, zoals het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV) voor de mycologische onderzoeken en FARES voor de sociale begeleiding.*

*Sinds 2006 voert de RCIB ook milieucontroles uit in crèches. Voor dat project ontvangt het WIV een bedrag van 31.000 euro voor de microbiologische analyses. De chemische analyses gebeuren in het laboratorium van Leefmilieu Brussel zelf.*

*De RCIB kan rekenen op drie voltijdse werknemers van Leefmilieu Brussel en één halftijdse van FARES. Er zijn twee scheikundigen, gespecialiseerd in binnenhuisvervuiling, en twee sociale verpleegsters.*

**Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.**- La qualité de l'air intérieur, dont on parle trop peu souvent, est une préoccupation majeure dans la mesure où elle influe sur notre bien-être et notre santé. Il importe de développer des collaborations efficaces entre les compétences environnementales et les celles relatives à la santé, qui sont intimement liées. Ainsi, la mise en évidence d'une cause environnementale dans le développement d'un symptôme permet l'adoption d'un traitement plus adéquat et efficace, ainsi que la mise en place de mesures de prévention.

Bruxelles Environnement coordonne depuis quelques années la CRIPI, notre Cellule régionale d'intervention en pollution intérieure. La CRIPI, qui est un peu notre "ambulance verte", intervient sur demande médicale en vue de réaliser un diagnostic du logement, de chercher les causes de problèmes de santé des habitants en relation avec les caractéristiques de leur logement et de proposer des conseils pour remédier à ces problèmes. Je ne sais pas si vous avez déjà eu l'occasion d'assister à l'une de ces visites, mais elles sont faites de manière très professionnelle, avec des analyses en laboratoire, un accompagnement des habitants, des recommandations et un suivi avec le médecin.

La CRIPI rend compte de ses activités en publiant régulièrement des rapports sur les résultats de ses enquêtes et leur analyse. Ces rapports permettent de mettre à jour régulièrement des fiches d'information que l'on peut consulter sur le site internet de Bruxelles Environnement. Sur la base des enquêtes déjà effectuées - plus de 1.400 à ce jour -, Bruxelles Environnement a constitué une base de données dont l'exploitation contribue à déterminer les types et niveaux de pollution intérieure pouvant avoir des effets sur la santé. Ces données sont utiles pour établir des conseils généraux qui peuvent être diffusés à toute la population pour lutter contre la pollution intérieure. Cette base de données a également permis le développement d'un indice chimique de qualité de l'air intérieur. Les enquêtes réalisées un an après l'intervention de la CRIPI et la mise en œuvre des conseils de remédiation indiquent que l'état des patients s'est amélioré, nettement ou très nettement, dans 58% des cas selon les médecins et dans 70% des cas selon les patients.

Le fonctionnement de la CRIPI repose sur la collaboration de Bruxelles Environnement avec

*Een van de verpleegsters heeft een opleiding gevolgd voor het medisch-sociale aspect en een van de scheikundigen beheert ook de gegevensbank.*

*De laatste jaren hebben zowel de federale overheid als de gewesten en gemeenschappen heel wat campagnes gevoerd om de Brusselse bevolking bewust te maken van het belang van de luchtkwaliteit in huis voor hun gezondheid en van de maatregelen die ze kunnen treffen. De website van de RCIB bevat ook veel informatie.*

*In 2010 verscheen een brochure met raadgevingen voor het grote publiek. Voor de personen die de RCIB raadplegen, komen er informatiefiches over de voornaamste vervuilers, zoals schimmels, formaldehyde, vluchtige organische bestanddelen, mijten, maar ook over een goede verluchting.*

*We hebben een campagne gevoerd die gericht was op de artsen.*

différents partenaires, tels que le service de mycologie de l'Institut de santé publique (ISP) et la Fondation pour la prévention des affections respiratoires (FARES). Ce partenariat s'inscrit dans le cadre de conventions : l'une d'un montant de 66.350 euros avec l'ISP pour les analyses mycologiques, et l'autre d'un montant de 21.500 euros avec la FARES pour l'accompagnement social.

Depuis 2006, suite aux demandes en ce sens, la CRIPI réalise également des diagnostics environnementaux dans les milieux d'accueil de la petite enfance. Pour ce projet, un montant de 31.000 euros est alloué à l'ISP pour les analyses microbiologiques (mycologie et bactériologie). Quant aux analyses chimiques, elles sont réalisées par le laboratoire air de Bruxelles Environnement dans le cadre relatif aux analyses de la pollution atmosphérique.

La CRIPI occupe trois personnes engagées à temps plein à Bruxelles Environnement, ainsi qu'une personne engagée à mi-temps à la FARES. Leurs formations sont diverses, tout comme leurs compétences en matière de santé et d'environnement. L'équipe comporte deux chimistes, tous deux expérimentés en matière de pollution intérieure, et deux infirmières sociales.

Afin de pouvoir prendre en charge le volet socio-médical des missions de la CRIPI, une de ces deux infirmières a suivi la formation de conseillère médicale en environnement intérieur à Strasbourg. Un des deux chimistes a également des compétences en matière de traitement de données et de gestion de base de données.

S'agissant de l'information de la population bruxelloise quant à l'influence de la qualité de l'air intérieur sur la santé, ainsi que des mesures contribuant à améliorer la qualité de l'air intérieur, plusieurs actions et campagnes ont été entreprises ces dernières années, tant au niveau fédéral que par les Communautés et les Régions. En Région de Bruxelles-Capitale, de nombreuses informations sont mises à la disposition des acteurs de terrain et du grand public via le site internet.

Une brochure à destination du grand public a été publiée en 2010. Elle reprend des conseils essentiels en matière de lutte contre la pollution intérieure. Cette brochure a été rédigée avec



**De voorzitter.-** De heer El Ktibi heeft het woord.

**De heer Ahmed El Ktibi (in het Frans).-** Een aanvraag bij de RCIB moet via een arts verlopen. Op welke manier worden artsen daartoe aangehouden? Het betekent voor hen immers extra werk. In mijn ervaring wordt er niet voldoende ingegaan op het verband tussen gezondheidsproblemen en de kwaliteit van de woning.

*Er moet meer informatie worden verspreid, zeker onder artsen, die vaak certificaten schrijven zonder dieper op de situatie in te gaan.*

*Uw cijfers zijn gebaseerd op de bekende gevallen. Het probleem is echter veel ruimer.*

*In Frankrijk bestaat er een observatorium van de luchtkwaliteit. Gelijkaardige projecten lopen momenteel in Duitsland en Finland. Schept dat niet een goede gelegenheid voor het gewest om een benchmark te creëren?*

l'objectif de diffuser à grande échelle les conseils identifiés comme les plus pertinents. De nouveaux outils sont en développement. Il s'agit de fiches info-conseils consacrées aux polluants les plus problématiques tels que les moisissures, le formaldéhyde, les composés organiques volatils ou les acariens, mais aussi à l'aération, et qui sont destinées aux personnes en contact avec la CRIPI en fonction des problématiques rencontrées.

Nous avons aussi mené une campagne auprès des médecins, qui sont des acteurs de première ligne.

**M. le président.-** La parole est à M. El Ktibi.

**M. Ahmed El Ktibi.-** Je voudrais revenir sur quelques éléments qui me paraissent importants. Ce sont les médecins qui saisissent la CRIPI. Que fait-on pour les sensibiliser et les motiver, parce que c'est une surcharge de travail pour eux ? Je pose cette question car à l'époque où j'étais administrateur dans un foyer de logement social, je recevais beaucoup de courrier émanant de personnes et de familles très mal logées, dans des conditions d'insalubrité incroyable. Je recevais également des copies de certificats médicaux, etc. Après coup, je me dis que tout cela aurait mérité une analyse plus approfondie.

J'ai le sentiment que la majorité des gens concernés ne sont pas touchés. Les médecins font des certificats, mais ne vont pas plus loin. Il y a là un effort de sensibilisation et d'information à faire, y compris auprès des médecins qui, en principe ont plus de facilités à être au courant que le citoyen lambda.

Je suppose que les éléments d'analyse et d'évaluation que vous avez donnés, avec des chiffres et des taux, se basent uniquement sur les cas traités. Ils sont finalement peu nombreux par rapport à l'étendue de la problématique. Je ne dis pas que c'est mauvais, mais il faut aller encore plus loin.

J'ai lu qu'il existait un observatoire de la qualité de l'air en France. On y effectue donc un travail beaucoup plus global, avec des moyens beaucoup plus importants parce qu'on y est de plus en plus sensible à cette problématique. Des projets similaires sont en cours de réalisation, notamment en Allemagne et en Finlande. Ne serait-ce pas une opportunité pour la Région de voir ce qui se fait

- *Het incident is gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER  
AHMED EL KTIBI**

**AAN MEVROUW EVELYNE  
HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RE-  
GERING, BELAST MET LEEFMILIEU,  
ENERGIE EN WATERBELEID, STADS-  
VERNIEUWING, BRANDBESTRIJDING  
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP EN  
HUISVESTING,**

**betreffende "de aangenomen maatregelen  
om de invasieve soorten in ons Gewest te  
beperken en het geval van de halsband-  
parkieten".**

**De voorzitter.-** De heer El Ktibi heeft het woord.

**De heer Ahmed El Ktibi** (*in het Frans*).- *Aan de  
bescherming van de biodiversiteit wordt veel  
belang gehecht. De Europese Unie beschouwt het  
als één van de vier prioriteiten van haar  
milieubeleid.*

*Tal van Brusselaars hebben vastgesteld dat het  
aantal parkieten in ons gewest stijgt. Vandaag  
tellen we er 10.000. Ze zorgen voor geluids-  
overlast, laten veel uitwerpselen na en zijn een  
bedreiging voor de lokale vleermuizen, de bomen  
en hun bewoners.*

*De eerste parkieten werden vrijgelaten toen de  
Meli in 1974 haar poorten sloot. Ze planten zich  
snel voort. Het is aan de overheid om de  
verspreiding in de natuur van andere soorten  
parkieten aan banden te leggen, om een herhaling  
te voorkomen van wat er met de halsbandparkieten  
is gebeurd.*

*Leefmilieu Brussel heeft een studie besteld over de  
invasieve soorten. Wat zijn de resultaten daarvan?  
welke maatregelen worden er genomen om te*

ailleurs pour essayer d'améliorer ce qui se passe  
chez nous ?

- *L'incident est clos.*

**QUESTION ORALE DE M. AHMED EL  
KTIBI**

**À MME EVELYNE HUYTEBROECK,  
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE  
LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE, CHARGÉE DE  
L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE  
ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU, DE  
LA RÉNOVATION URBAINE, DE LA  
LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET  
L'AIDE MÉDICALE URGENTE ET DU  
LOGEMENT,**

**concernant "les mesures mises en place  
pour réguler la présence d'espèces invasives  
dans la Région et le cas des perruches à  
collier".**

**M. le président.-** La parole est à M. El Ktibi.

**M. Ahmed El Ktibi.-** La protection de la  
biodiversité est un enjeu important. L'Union  
européenne en a d'ailleurs fait l'un des quatre  
piliers de sa politique environnementale. À cette  
fin, se pose également la question des mesures à  
l'encontre des espèces invasives, tant au niveau de  
la prévention que des mesures d'éradication et de  
gestion de leur présence.

Certains habitants auront d'ailleurs noté que depuis  
quelques années maintenant, on constate une  
évolution exponentielle du nombre de perruches  
dans notre Région. Alors qu'elles n'étaient qu'une  
quarantaine il y a encore 40 ans, on en dénombre  
actuellement 10.000 et elles peuvent être à  
l'origine de nuisances : le bruit lorsqu'elles sont en  
groupe, mais également les salissures causées par  
leurs fientes, sans oublier qu'elles menacent nos  
espèces d'oiseaux, de chauves-souris locales, mais  
aussi les arbres dans lesquelles elles nichent, ainsi  
que leurs habitants. Je ne suis pas expert en  
oiseaux, mais il y a très longtemps j'ai mis, pour  
faire plaisir à ma fille, deux perruches avec un  
canari dans la même cage. Le canari n'a pas

*waken over de uitbreiding van schadelijke soorten? Op welke soorten wordt momenteel toezicht gehouden? Maakt het onderwerp deel uit van de ordonnantie over de natuur?*

*Hebt u samengewerkt met het kabinet van minister Magnette en met de andere beleidsniveaus omtrent de maatregelen die nodig zijn om het opduiken van nieuwe schadelijke soorten te voorkomen?*

**De voorzitter.-** Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister (in het Frans).-** *De parkieten vormen een ernstig probleem. Het bovenste deel van het park van Vorst wordt er volledig door ingenomen. Ze maken een oorverdovend lawaai.*

*Leefmilieu Brussel houdt samen met de vzw Aves toezicht op de demografische evolutie van de populatie. De vzw Aves houdt met de hulp van*

survécu !

Les premières perruches ont été lâchées en 1974, lorsque le Meli a fermé ses portes. Il s'agit d'une espèce d'oiseau exotique. D'autres perruches ont été introduites dans nos contrées par des éleveurs, vendues dans le commerce et très souvent relâchées dans la nature par des maîtres peu scrupuleux.

Il existe trois espèces de perruches dans notre Région parmi lesquelles, la perruche à collier que l'on retrouve en masse. Ces volatiles, une fois relâchés dans la nature, se sont reproduits. De 2007 à 2010, leur nombre est passé de 7.000 à 10.000 espèces. Les autres espèces de perruches ne sont pas encore présentes dans la nature et il est du devoir de l'autorité publique de prévenir leur dissémination, afin d'éviter ce qui s'est passé avec les perruches à collier.

Bruxelles Environnement a commandité une étude sur ces espèces invasives. Quels sont les résultats de cette étude ? Quelles sont les dispositions mises en place pour surveiller la prolifération des perruches et autres espèces préjudiciables, et leur nombre ? En quoi consiste le plan mis en place pour réguler les autres espèces invasives ? Quelles sont les espèces actuellement surveillées par l'administration de l'environnement ? L'ordonnance Nature interviendra-t-elle sur la question ?

Avez-vous collaboré avec le cabinet du ministre fédéral Paul Magnette et avec les autres niveaux de pouvoir à propos des mesures à mettre en place pour prévenir l'apparition d'espèces invasives encore absentes ou peu présentes, mais susceptibles de coloniser le territoire régional si rien n'est fait ?

**M. le président.-** La parole est à Mme Huytebroeck.

**Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.-** Cette question n'est pas du tout accessoire, car il s'agit d'un réel problème, et cela dans beaucoup de quartiers. Longer le parc de Forest, comme je l'ai fait la semaine passée, c'est l'enfer ! Tout le haut du parc est colonisé par les perruches et elles font un bruit insoutenable.

La démographie des populations d'oiseaux fait

*vrijwilligers de vogelsoort nauw in het oog. Ook op de andere soorten wordt toezicht gehouden.*

*Leefmilieu Brussel maakt deel uit van de federale werkgroep voor exotische soorten, bestaande uit vertegenwoordigers van de drie gewesten en het federale niveau.*

*Sedert de sluiting van het Meli Park in 1974, hebben de vrijgelaten vogels zich blijven voortplanten. Vandaag leeft de soort verspreid over het grootste deel van het Brusselse grondgebied. Ze leven wel dicht gegroepeerd in de parken en bebossingen in het noordwesten.*

*In 2007 gaf Leefmilieu Brussel aan Aves de opdracht een studie uit te voeren over de evolutie van de Brusselse parkieten en de schade die ze veroorzaken.*

*De studie toont aan dat de parkieten een gevaar kunnen zijn voor de andere vogels en kleine zoogdieren op hun territorium. Op dit ogenblik werd echter geen enkele schade vastgesteld.*

*De studie stelt ook verschillende maatregelen voor, die desgevallend genomen kunnen worden.*

*Maatregelen uitwerken is moeilijk, omdat er weinig ervaring is met het beperken van deze vogelpopulatie. Ze zijn tegenwoordig in vele Europese en Amerikaanse steden aanwezig, maar daar is tot nu toe weinig aan gedaan, omdat hun aanwezigheid niet als een probleem beschouwd wordt en ook omdat de bevolking deze vogels wel sympathiek vindt. De enkele programma's die er geweest zijn, bleken weinig efficiënt of waren zo radicaal dat ze het tegenovergestelde effect hadden.*

*De consulent raadt dan ook aan om plannen te maken op lange termijn. Om te beginnen moet de bevolking ontraden worden om de parkieten te voederen. Als zij de inheemse vogelsoorten echt in het gedrang brengen, kan er gedacht worden aan chemische sterilisatie of euthanasie. Dergelijke maatregelen moeten steeds gepaard gaan met grondige haalbaarheidsstudies.*

*De laatste tijd krijg ik berichten dat bepaalde groepen parkieten voor ernstige overlast zorgen in de omgeving van hun nesten, met name in het Dudenpark of het Elizabethpark. Ik heb mijn*

l'objet d'un suivi par Bruxelles Environnement, en collaboration avec l'asbl Aves, dans le cadre du réseau d'information et de surveillance de l'état de l'environnement par bio-indicateurs. Les oiseaux, en tant que groupe d'espèces, bénéficient d'un suivi spécifique, coordonné par l'asbl Aves et ses volontaires. Pour les perruches à collier, ainsi que les perruches Alexandre, un suivi a également été mis en place. Les conures veuves sont observées en tant qu'oiseaux nicheurs depuis le premier cas de nidification, à la fin des années 1970.

Bruxelles Environnement siège depuis de nombreuses années en tant que représentant bruxellois au sein du groupe de travail fédéral sur les espèces exotiques. Ce groupe de travail a pour objectif de réunir les représentants des trois Régions et du pouvoir fédéral pour discuter ensemble de la problématique.

La population bruxelloise de perruches à collier provient du lâcher d'une quarantaine d'individus en 1974, au Parc Meli du Heysel. L'effectif s'est accru régulièrement pour atteindre le millier d'individus au milieu des années 1990. Les suivis réalisés depuis lors montrent un net accroissement de l'espèce, concentré sur la période 2000-2005. L'espèce occupe aujourd'hui la majeure partie du territoire bruxellois. Seuls les milieux les moins favorables sont inoccupés. Les densités les plus fortes sont notées dans les boisements et parcs du nord ouest de l'agglomération : bois de Dielegem, parc Roi Baudouin phase I et bois du Laerbeek. D'autres espèces de perruches ont fait leur apparition à Bruxelles depuis lors, mais leurs populations sont beaucoup plus limitées.

En 2007, le département stratégie biodiversité de Bruxelles Environnement a confié une étude à l'asbl Aves concernant les perruches bruxelloises. Cette étude visait à analyser la situation des populations de trois espèces de perruches présentes à Bruxelles, à savoir la perruche Alexandre, la perruche à collier et la conure veuve, à évaluer l'évolution de ces populations et à identifier leurs nuisances actuelles et potentielles. L'étude visait également à déterminer s'il est nécessaire de prendre des mesures et, dans l'affirmative, à identifier quelles mesures de gestion seraient les plus efficaces et pertinentes.

L'étude conclut que les conures veuves présentent un faible risque de compétition avec les autres

*administratie dan ook gevraagd om maatregelen uit te werken om deze populaties onder controle te houden.*

*De maatregelen moeten passen in een globale strategie en mogen niet buiten proportie zijn. Ik heb al enkele mogelijkheden opgesomd. Improvisatie is uit den boze. We moeten vooraf alles grondig onderzoeken.*

*Volgens artikel 12 van de komende ordonnantie over de natuur, zal de regering actieplannen kunnen uitwerken om de achteruitgang van de biodiversiteit tegen te werken. Dat omvat ook de strijd tegen invasieve uitheemse diersoorten. Tot nu toe kon de regering al voor bepaalde soorten de automatische bescherming opheffen die geldt voor alle zoogdieren, vogels, amfibieën en reptielen. Dat zijn echter beperkte maatregelen die niet passen in een globale strategie.*

*Het ontwerp van ordonnantie Natuur stelt de regering in staat een globale strategie te ontwikkelen tegen invasieve soorten, wat de biodiversiteit in het gewest ten goede moet komen.*

*Improviseren is, zoals gezegd, geen goed idee. Planten en dieren passen zich immers aan hun omgeving aan. Als een bepaalde soort sterk aangroeit, is dat omdat hun leefomgeving hen daartoe aanzet. Een punctuele tussenkomst, bijvoorbeeld door een overdaad aan planten of dieren uit te schakelen, is niet nuttig gebleken. Geëlimineerde exemplaren worden immers al gauw vervangen omdat er een verhoogde vruchtbaarheid optreedt en buurtpopulaties immigreren. Zowel preventieve als curatieve maatregelen staan dus best een globale aanpak voor.*

*Bijlage 4 bevat een lijst met een dertigtal invasieve soorten die in het Brussels Gewest voorkomen. Tien daarvan zijn vogels en daar zitten drie soorten parkieten tussen. Ik heb aan Leefmilieu Brussel gevraagd welke soort het meeste problemen oplevert om zodoende de juiste maatregelen te kunnen treffen. De evaluatie staat dit jaar nog op het programma.*

*U ziet dat we niet licht over de zaak heengaan, mijnheer El Ktibi. Ze wordt bekeken in het licht van een globale aanpak van invasieve planten en dieren die onze parken teisteren. De zaak is ernstig omdat ze op klimatologische wijzigingen*

espèces d'oiseaux. Pour la perruche Alexandre et la perruche à collier, le consultant estime que la principale menace que représentent ces deux espèces porte sur les populations d'espèces d'oiseaux et de mammifères qui occupent les mêmes milieux et qui, comme les perruches, nichent dans des cavités. Il estime cependant qu'aucun préjudice n'est constaté actuellement. Le consultant recommande dès lors de poursuivre la surveillance de l'évolution de ces deux espèces.

L'étude propose également des pistes d'action, qui pourraient être mises en œuvre si le suivi des populations mettait en évidence la nécessité de prendre des mesures.

Il faut d'abord souligner à cet égard que la définition de mesures d'intervention est difficile, étant donné que très peu d'expériences ont été réalisées en la matière. En effet, alors que les perruches sont désormais présentes dans de nombreuses villes d'Europe et des États-Unis, leurs populations n'ont que très rarement fait l'objet de mesures de limitation.

Le consultant estime que cette absence d'intervention s'explique d'une part par l'absence d'impact établi et, d'autre part, par la sympathie du public envers ces espèces. Il souligne aussi que peu de programmes d'éradication se sont révélés efficaces et que des interventions radicales, à savoir la destruction de populations locales, sont susceptibles de générer des coups de fouet démographiques avec un résultat inverse de celui escompté.

Si des mesures devaient être prises, le consultant recommande donc des plans d'action intégrés à long terme avec, dans un premier temps, la réalisation de campagnes de sensibilisation pour décourager le public de poursuivre le nourrissage des perruches. Dans un second temps, si une compétition devenait significative avec les espèces indigènes, il recommande des interventions au niveau des dortoirs et la mise en œuvre de mesures de stérilisation chimique, voire d'euthanasie. La mise en œuvre pratique de ces mesures doit en outre faire l'objet d'études de faisabilité plus approfondies.

Cependant, ces derniers temps, il m'a été signalé que certaines populations de perruches provoquent de fortes nuisances à proximité de leurs nids. C'est

*duidt die op hun beurt een weerslag hebben op de biodiversiteit in ons gewest.*

notamment le cas au parc Duden à Forest, ou au parc Élisabeth, où les fortes concentrations de nids provoquent des nuisances sonores et des salissures importantes. J'ai donc demandé à mon administration de s'appuyer sur le rapport technique réalisé par Aves en 2008 pour proposer un programme de mesures visant à contrôler ces populations.

Ces mesures devront s'inscrire dans une stratégie globale et être proportionnées aux impacts constatés sur le terrain. Elles pourront comprendre des actions de sensibilisation et d'information contre le nourrissage, voire l'interdiction de celui-ci. Si le besoin s'en fait sentir, il pourrait être envisagé de mettre en place un programme de capture suivi de la stérilisation, voire de l'euthanasie d'un certain nombre d'individus.

Je le répète, de telles mesures ne peuvent s'improviser et doivent faire l'objet d'investigations plus approfondies. Elles devront être proportionnelles à la gravité de l'impact constaté sur la biodiversité.

J'en viens maintenant à votre question relative aux autres espèces invasives. L'article 12 du projet d'ordonnance nature qui est en cours d'adoption par le gouvernement prévoit la possibilité pour celui-ci d'adopter des plans d'action pour lutter contre les processus de dégradation de la diversité biologique, en ce compris les espèces exotiques invasives. C'est important, car la réglementation actuelle autorise le gouvernement à prendre, sous certaines conditions, des mesures visant à déroger au régime de protection stricte dont bénéficient toutes les espèces de mammifères, oiseaux, batraciens et reptiles sur le territoire de la Région. Ces mesures sont toutefois ponctuelles et ne s'inscrivent pas dans une réflexion stratégique globale.

Le projet d'ordonnance nature permettra au gouvernement de développer une telle réflexion et de mener une stratégie globale visant à contrôler les populations d'espèces invasives, et de protéger ainsi la biodiversité de la Région.

Il faut souligner en effet que les interventions contre les espèces invasives ne peuvent s'improviser. Les populations animales et végétales fluctuent en fonction des conditions du milieu et si une espèce croît de manière anormale,

c'est que ces conditions lui sont anormalement favorables. Une intervention ponctuelle - par exemple la destruction d'un certain nombre d'individus jugés excédentaires - présente de fortes chances de se révéler totalement inefficace car les individus éliminés sont aussitôt compensés par l'augmentation de la capacité de reproduction de l'espèce et par l'immigration d'individus issus des populations voisines. Il est donc essentiel d'élaborer une stratégie globale et réfléchie, laquelle doit envisager l'ensemble des espèces et les différents moyens d'action préventifs et curatifs.

L'annexe 4 du projet d'ordonnance nature définit une liste d'espèces invasives en Région bruxelloise. Elle comporte près d'une trentaine d'espèces, dont une dizaine d'espèces d'oiseaux. Les trois espèces de perruches en font partie. J'ai demandé à Bruxelles Environnement d'identifier, parmi ces espèces, celles qui sont le plus problématiques et qui devraient faire l'objet de mesures de surveillance renforcée ou de contrôle des populations. Cette évaluation est inscrite au programme de travail de cette année.

Vous constatez donc, M. El Ktibi, que nous ne prenons pas cette question à la légère et qu'elle fait effectivement partie d'un programme plus global contre les espèces invasives, qu'il s'agisse des oiseaux ou de certaines plantes qui envahissent aujourd'hui nos parcs. C'est une question sérieuse, car elle est liée également à la question plus globale des changements climatiques et de leurs répercussions sur la biodiversité en général dans notre Région.

*-Het incident is gesloten.*

*- L'incident est clos.*